

Úradný vestník

Európskej únie

C 236



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 58

20. júla 2015

Obsah

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

2015/C 236/01 Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie 1

V Oznamy

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

2015/C 236/02 Vec C-546/12 P: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 21. mája 2015 – Ralf Schröder/Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín (CPVO), Jørn Hansson (Odvolanie — Právo Spoločenstva k odrodám rastlín — Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín (CPVO) — Nariadenie (ES) č. 2100/94 — Články 20 a 76 — Nariadenie (ES) č. 874/2009 — Článok 51 — Návrh na začatie konania o vyhlásení práva Spoločenstva za neplatné — Zásada preskúmania z vlastnej iniciatívy — Konanie pred odvolacím výborom CPVO — Podstatné dôkazy) 2

SK

2015/C 236/03	Vec C-182/13: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 13. mája 2015 [návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Industrial Tribunals, (Severné Írsko) – Spojené kráľovstvo] – Valerie Lyttle a i./Bluebird UK Bidco 2 Limited (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Hromadné prepúšťanie — Smernica 98/59/ES — Článok 1 ods. 1 prvý pododsek písm. a) — Pojem „zariadenie“ — Metóda výpočtu počtu prepustených pracovníkov)	2
2015/C 236/04	Vec C-352/13: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 21. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Langericht Dortmund – Nemecko) – Cartel Damage Claims (CDC) Hydrogen Peroxide SA/Akzo Nobel NV, Solvay SA/NV, Kemira Oyj, FMC Foret, SA (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti — Súdna právomoc v občianskych a obchodných veciach — Nariadenie (ES) č. 44/2001 — Osobitné právomoci — Článok 6 ods. 1 — Žaloba smerujúca proti viacerým žalovaným so sídlom v rôznych členských štátoch, ktorí sa zúčastnili na karteli vyhlásenom za odporujúci článku 81 ES a článku 53 Dohody o Európskom hospodárskom priestore, s cieľom dosiahnuť ich spoločné a nerozdielne odsúdenia na zaplatenie náhrady škody a na poskytnutie informácií — Právomoc súdu, ktorý začal konanie proti žalovaným — Späťvzatie žaloby vo vzťahu k žalovanému so sídlom v členskom štáte súdu, ktorý začal konanie — Právomoc vo veciach nárokov na náhradu škody z iného ako zo zmluvného vzťahu — Článok 5 ods. 3 — Doložka o voľbe právomoci — Článok 23 — Účinné presadzovanie zákazu kartelov)	3
2015/C 236/05	Vec C-392/13: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 13. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo Social nº 33 de Barcelona – Španielsko) – Andrés Rabal Cañas/Nexea Gestión Documental SA, Fondo de Garantía Salarial (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Hromadné prepúšťanie — Smernica 98/59/ES — Pojem „zariadenie“ — Metóda výpočtu počtu prepustených pracovníkov)	4
2015/C 236/06	Vec C-399/13 P: Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) zo 4. júna 2015 – Stichting Corporate Europe Observatory/Európska komisia, Spolková republika Nemecko (Odvolanie — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Prístup k dokumentom európskych inštitúcií — Dokumenty týkajúce sa obchodných rokovaní medzi Európskou úniou a Indickou republikou — Úplný prístup — Odmietnutie)	5
2015/C 236/07	Vec C-445/13 P: Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) zo 7. mája 2015 – Voss of Norway ASA/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (Odvolanie — Ochranná známka Spoločenstva — Nariadenie (ES) č. 207/2009 — Článok 7 ods. 1 písm. b) — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Trojrozmerná ochranná známka znázorňujúca tvar valcovitej fľaše)	6
2015/C 236/08	Vec C-497/13: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 4. júna 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden – Holandsko) – F. Faber/Autobedrijf Hazet Ochten BV (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 1999/44/ES — Predaj a záruky na spotrebný tovar — Postavenie kupujúceho — Postavenie spotrebiteľa — Nesúlad tovaru — Povinnosť informovať predávajúceho — Nesúlad, ktorý sa objavil do šiestich mesiacov od dodania tovaru — Dôkazné bremeno)	6
2015/C 236/09	Vec C-516/13: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 13. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof – Nemecko) – Dimensione Direct Sales srl, Michele Labianca/Knoll International Spa (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Autorské právo — Smernica 2001/29/ES — Článok 4 ods. 1 — Právo šírenia — Pojem „verejné šírenie“ — Ponuka predaja a reklama od obchodníka z jedného členského štátu umiestnená na jeho internetovej stránke, na reklamných letákoch a v tlači v druhom členskom štáte — Kópie nábytku chráneného autorským právom ponúkané na predaj bez súhlasu majiteľa výlučného práva šírenia — Ponuka alebo reklama, ktoré neviedli k nadobudnutiu originálu alebo kópií chráneného diela)	7

2015/C 236/10	Vec C-536/13: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 13. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Lietuvos Aukščiausiasis Teismas – Litva) – „Gazprom“ OAO (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti — Súdna spolupráca v občianskych veciach — Nariadenie (ES) č. 44/2001 — Pôsobnosť — Rozhodcovské konanie — Vylúčenie — Uznatie a výkon cudzích rozhodcovských rozhodnutí — Súdny príkaz vydaný rozhodcovským súdom nachádzajúcim sa v členskom štáte — Súdny príkaz, ktorý bráni v začatí alebo pokračovaní v konaní na súde iného členského štátu — Právomoc súdov členského štátu odmietnuť uznanie rozhodcovského rozhodnutia — Newyorský dohovor).	8
2015/C 236/11	Vec C-543/13: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 4. júna 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Centrale Raad van Beroep – Holandsko) – Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank/E. Fischer-Lintjens (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálne zabezpečenie migrujúcich pracovníkov — Nariadenie (EHS) č. 1408/71 — Článok 27 — Príloha VI oddiel R bod 1 písm. a) a b) — Pojem „nárok na dôchodok podľa právnych predpisov dvoch alebo viacerých členských štátov“ — Vecné dávky — Retroaktívne priznanie dôchodku v členskom štáte bydliska — Poberanie dávok zdravotnej starostlivosti podmienené uzatvorením povinného zdravotného poistenia — Osvedčenie o nepoistení podľa právnych predpisov týkajúcich sa povinného zdravotného poistenia členského štátu bydliska — Následná neexistencia povinnosti platiť príspevky v tomto členskom štáte — Retroaktívne odňatie tohto osvedčenia — Nemožnosť uzatvoriť povinné zdravotné poistenie s retroaktívnym účinkom — Prerušenie takéhoto poistenia pre prípad choroby — Potrebný účinok (effet utile) nariadenia č. 1408/71)	9
2015/C 236/12	Vec C-560/13: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 21. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof – Nemecko) – Finanzamt Ulm/Ingeborg Wagner-Raith (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Voľný pohyb kapitálu — Výnimka — Pohyby kapitálu zahrnujúce poskytovanie finančných služieb — Vnútroštátna právna úprava stanovujúca paušálne zdanenie príjmov z kapitálového majetku pochádzajúcich z podielov na zahraničných investičných fondoch — Čierne fondy).	10
2015/C 236/13	Vec C-579/13: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo 4. júna 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Centrale Raad van Beroep – Holandsko) – P, S/Commissie Sociale Zekerheid Breda, College van Burgemeester en Wethouders van de gemeente Amstelveen (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Právne postavenie štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú osobami s dlhodobým pobytom — Smernica 2003/109/ES — Článok 5 ods. 2 a článok 11 ods. 1 — Vnútroštátna právna úprava, ktorá štátnym príslušníkom tretích krajín, ktorí nadobudli právne postavenie osôb s dlhodobým pobytom, ukladá integračnú povinnosť potvrdenú skúškou pod hrozbou pokuty)	10
2015/C 236/14	Vec C-657/13: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 21. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Düsseldorf – Nemecko) – Verder LabTec GmbH & Co. KG/Finanzamt Hilden (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dane — Sloboda usadiť sa — Článok 49 ZFEÚ — Obmedzenia — Časovo rozložené zaplatenie dane súvisiacej so skrytými rezervami — Zachovanie rozdelenia daňových právomocí medzi členskými štátmi — Proporcionalita)	11
2015/C 236/15	Vec C-678/13: Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) zo 4. júna 2015 – Európska komisia/Poľská republika (Nesplnenie povinnosti členským štátom — DPH — Smernica 2006/112/ES — Príloha III — Uplatnenie zníženej sadzby DPH na lekárske vybavenie, pomôcky a iné zariadenia, ako aj na farmaceutické výrobky)	11
2015/C 236/16	Vec C-682/13 P: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 4. júna 2015 – Andechser Molkerei Scheitz GmbH/Európska komisia (Odvolanie — Verejné zdravie — Zoznam potravinárskych prídavných látok schválených v potravinách — Glykozidy steviolu — Podmienky prípustnosti — Záujem na konaní).	12

2015/C 236/17	Vec C-5/14: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 4. júna 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Hamburg – Nemecko) – Kernkraftwerke Lippe-Ems GmbH/Hauptzollamt Osnabrück (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 267 ZFEÚ — Incidenčné konanie o kontrole ústavnosti — Skúmanie súladu vnútroštátneho zákona tak s právom Únie, ako aj s ústavou dotknutého členského štátu — Možnosť vnútroštátneho súdu podať na Súdny dvor návrh na začatie prejudiciálneho konania — Vnútroštátna právna úprava upravujúca výber dane z používania jadrového paliva — Smernice 2003/96/ES a 2008/118/ES — Článok 107 ZFEÚ — Články 93 AE, 191 AE a 192 AE)	13
2015/C 236/18	Vec C-15/14 P: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 4. júna 2015 – Európska komisia/MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt. (Odvolanie — Štátna pomoc — Dohoda medzi Maďarskom a ropnou a plynárenskou spoločnosťou MOL, ktorá sa týka banských poplatkov spojených s ťažbou uhľovodíkov — Neskoršia zmena právneho režimu poplatkov — Zvýšenie poplatkov, ktoré nebolo uplatnené na spoločnosť MOL — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za nezlučiteľnú so spoločným trhom — Selektívna povaha)	14
2015/C 236/19	Vec C-53/14 P: Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 21. mája 2015 – JAS Jet Air Service France (SARL)/Európska komisia (Odvolanie — Colná únia a spoločný colný sadzobník — Colný kódex Spoločenstva — Článok 239 — Vykonávacie nariadenie k Colnému kódexu — Článok 905 — Dovoz džínsových nohavíc pochádzajúcich zo Spojených štátov — Dovozné clo — Rozhodnutie, ktorým sa odpustenie tohto cla vyhlasuje za nedôvodné — Neexistencia „osobitnej situácie“)	14
2015/C 236/20	Vec C-65/14: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 21. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal du travail de Nivelles – Belgicko) – Charlotte Rosselle/Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), Union nationale des mutualités libres (UNM) (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Smernica 92/85/EHS — Opatrenia na podporu zlepšenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci tehotných pracovníčok a pracovníčok krátko po pôrode alebo dojčiacich pracovníčok — Článok 11 body 2 a 4 — Stála zamestnankyňa verejnej služby zaradená mimo činnú službu z osobných dôvodov, aby mohla pracovať ako zamestnankyňa v pracovnom pomere — Odmietnutie priznať jej dávku v materstve z dôvodu, že ako zamestnankyňa v pracovnom pomere nesplnila požiadavku minimálnej doby platenia príspevkov na získanie nároku na niektoré sociálne dávky)	15
2015/C 236/21	Vec C-161/14: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo 4. júna 2015 – Európska komisia/Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Spoločný systém dane z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Článok 98 ods. 2 — Kategória 10 prílohy III — Znížená sadzba DPH uplatniteľná na dodanie, stavbu, obnovu a prestavbu obydlí v rámci sociálnej politiky — Kategória 10a prílohy III — Znížená sadzba DPH uplatniteľná na obnovu a opravu súkromných obydlí s výnimkou materiálov, ktoré tvoria významnú časť hodnoty poskytnutej služby — Vnútroštátna právna úprava uplatňujúca zníženú sadzbu DPH na poskytovanie inštalčných služieb a na dodania „materiálov umožňujúcich šetriť energiu“)	15
2015/C 236/22	Vec C-195/14: Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) zo 4. júna 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof – Nemecko) – Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V./Teekanne GmbH & Co. KG (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2000/13/ES — Označovanie a prezentácia potravín — Článok 2 ods. 1 písm. a) i) a článok 3 ods. 1 bod 2 — Označenie spôsobilé uviesť kupujúceho do omylu pokiaľ ide o zloženie potravín — Zoznam zložiek — Použitie výrazu „malinovo-vanilkové dobrodružstvo“ a obrázkov malín a kvetov vanilky na obale ovocného čaju, ktorý tieto zložky neobsahuje)	16

2015/C 236/23	Vec C-262/14: Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 21. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunalul Neamț – Rumunsko) – Sindicatul Cadrelor Militare Disponibilizate în rezervă și în retragere (SCMD)/Ministerul Finanțelor Publice (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani — Smernica 2000/78/ES — Článok 2, článok 3 ods. 1 a článok 6 — Zákaz diskriminácie na základe veku — Diskriminácia na základe príslušnosti k socioprofesijnej skupine alebo pracovisku — Vnútroštátna právna úprava, ktorá za určitých obmedzení zakazuje kumuláciu starobného dôchodku a zamestnaneckých príjmov pochádzajúcich z výkonu povolania vo verejnom sektore — Skončenie pracovného vzťahu alebo služobného pomeru zo zákona)	17
2015/C 236/24	Vec C-269/14: Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 21. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Korkein hallinto-oikeus – Fínsko) – konanie začaté na návrh Kansaneläkelaitos (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Verejné obstarávanie — Smernica 2004/18/ES — Článok 1 ods. 4 — Koncesia na služby — Pojem — Rámcová zmluva medzi orgánom sociálneho zabezpečenia a taxislužbami, ktorá stanovuje elektronický režim priamych náhrad nákladov na prevoz poisťencov a rezervačný systém dopravných prostriedkov)	18
2015/C 236/25	Vec C-285/14: Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) zo 4. júna 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation – Francúzsko) – Directeur général des douanes et droits indirects, Directeur régional des douanes et droits indirects d’Auvergne/Brasserie Bouquet SA (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dane — Smernica 92/83/EHS — Spotrebné dane — Pivo — Článok 4 — Malé nezávislé pivovary — Znížená sadzba spotrebnej dane — Podmienky — Nepracovanie na základe licencie — Výroba podľa výrobného postupu patriaceho tretej osobe, ktorá jeho používanie povolila — Oprávnené používanie ochranných známk tejto tretej osoby)	18
2015/C 236/26	Vec C-322/14: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 21. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Krefeld – Nemecko) – Jaouad El Majdoub/CarsOnTheWeb.Deutschland GmbH (Súdna spolupráca v občianskych veciach — Súdna právomoc a výkon rozhodnutí v občianskych a obchodných veciach — Nariadenie (ES) č. 44/2001 — Článok 23 — Dohoda o voľbe právomoci — Formálne náležitosti — Komunikácia elektronickou cestou, ktorá poskytuje trvalý záznam o dohode — Pojem — Všeobecné obchodné podmienky, s ktorými sa možno oboznámiť, a je možné ich vytlačiť prostredníctvom odkazu, ktorý umožňuje ich zobrazenie v novom okne — Technika vyjadrenia súhlasu „kliknutím“)	19
2015/C 236/27	Vec C-339/14: Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) z 21. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Nürnberg – Nemecko) – trestné konanie proti Andreasovi Wittmannovi (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2006/126/ES — Vzájomné uznávanie vodičských preukazov — Doba zákazu — Vydanie vodičského preukazu jedným členským štátom pred nadobudnutím účinnosti doby zákazu v členskom štáte obvyklého pobytu — Dôvody odmietnutia uznania platnosti vodičského preukazu vydaného iným členským štátom v členskom štáte obvyklého pobytu)	19
2015/C 236/28	Vec C-349/14: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 21. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d’État – Francúzsko) – Ministre délégué, chargé du budget/Marlene Pazdziej (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Protokol o výsadách a imunitách Európskej únie — Článok 12 druhý odsek — Daň vybraná v prospech obcí zaťažujúca osoby vlastniace alebo užívajúce obydlie na ich území — Horná hranica — Sociálne opatrenie — Zohľadnenie plátov, miezd a požitkov vyplácaných Európskou úniou svojim úradníkom a iným zamestnancom)	20
2015/C 236/29	Vec C-275/14: Uznesenie Súdneho dvora (siedma komora) z 5. februára 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Naczelny Sąd Administracyjny – Poľsko) – Jednostka Innowacyjno-Wdrożeniowa Petrol S.C. Paczuski Maciej i Puławski Ryszard/Minister Finansów (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Zdaňovanie energetických výrobkov — Smernica 2003/96/ES — Článok 2 ods. 3 — Priamy účinok — Prísady do motorového paliva patriace pod kód 3811 KN) . . .	21

2015/C 236/30	Vec C-578/14: Uznesenie Súdneho dvora (prvá komora) zo 4. júna 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen – Belgicko) – Argenta Spaarbank NV/Belgické kráľovstvo (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Daň z príjmov právnických osôb — Smernica 90/435/EHS — Článok 1 ods. 2 a článok 4 ods. 2 — Materské a dcérske spoločnosti v rozličných členských štátoch — Spoločný systém zdaňovania — Odpočítateľnosť zdaniteľného príjmu materskej spoločnosti — Skutkový a právny kontext sporu vo veci samej — Dôvody potreby poskytnutia odpovede na prejudiciálnu otázku — Nedostatočné spresnenie — Zjavná neprípustnosť)	21
2015/C 236/31	Vec C-150/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sächsisches Obergerverwaltungsgericht (Nemecko) 30. marca 2015 – Der Bundesbeauftragte für Asylangelegenheiten/N	22
2015/C 236/32	Vec C-173/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Düsseldorf (Nemecko) 17. apríla 2015 – GE Healthcare GmbH/Hauptzollamt Düsseldorf	23
2015/C 236/33	Vec C-175/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Înalta Curte de Casație și Justiție (Rumunsko) 20. apríla 2015 – Taser International Inc./SC Gate 4 Business SRL, Cristian Mircea Anastasiu	24
2015/C 236/34	Vec C-184/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Španielsko) 23. apríla 2015 – Florentina Martínez Andrés/Servicio Vasco de Salud	25
2015/C 236/35	Vec C-192/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Raad van State (Holandsko) 24. apríla 2015 – T. D. Rease, P. Wullems; ďalší účastník: College bescherming persoonsgegevens . . .	26
2015/C 236/36	Vec C-197/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Španielsko) 29. apríla 2015 – Juan Carlos Castrejana López/Mesto Vitoria	26
2015/C 236/37	Vec C-208/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Kúria (Maďarsko) 5. mája 2015 – Stock '94 Szolgáltató Zrt./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága (NAV)	27
2015/C 236/38	Vec C-210/15 P: Odvolanie podané 6. mája 2015: Poľská republika proti rozsudku Všeobecného súdu z 25. februára 2015 vo veci T-257/13, Poľská republika/Európska komisia	28
2015/C 236/39	Vec C-215/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Värchoven kasacionen säd (Bulharsko) 11. mája 2015 – Vasilka Ivanova Gogova/Ilja Dimitrov Iljev	29
2015/C 236/40	Vec C-237/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal High Court of Ireland (Írsko) 22. mája 2015 – Minister for Justice and Equality/Francis Lanigan	30
2015/C 236/41	Vec C-242/15 P: Odvolanie podané 27. mája 2015: Krajina Hesensko proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá komora) zo 17. marca 2015 vo veci T-89/09, Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG/Európska komisia	30
2015/C 236/42	Vec C-246/15 P: Odvolanie podané 28. mája 2015: Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá komora) zo 17. marca 2015 vo veci T-89/09, Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG/Európska komisia	31

Všeobecný súd

2015/C 236/43	Spojené veci T-544/12 a T-546/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. júna 2015 – Pensa Pharma/ÚHVT – Ferring a Farmaceutisk Laboratorium Ferring (PENSA PHARMA a pensa) („Ochranná známka Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Slovné ochranné známky Spoločenstva PENSA PHARMA a obrazová ochranná známka Spoločenstva pensa — Skoršia slovná národná ochranná známka PENTASA a skoršia slovná ochranná známka Beneluxu PENTASA — Výslovný súhlas so zápisom ochrannéj známky Spoločenstva pred podaním návrhu na vyhlásenie neplatnosti — Článok 53 ods. 3 nariadenie (ES) č. 207/2009 — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009 a článok 53 ods.1 písm. a) nariadenia č. 207/2009“)	33
2015/C 236/44	Vec T-254/13: Rozsudok Všeobecného súdu zo 4. júna 2015 – Stayer Ibérica/ÚHVT – Korporaciya „Masternet“ (STAYER) („Ochranná známka Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Obrazová ochranná známka Spoločenstva STAYER — Medzinárodná skoršia slovná ochranná známka STAYER — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) a článok 53 ods.1 písm. a) nariadenia č. 207/2009“)	33
2015/C 236/45	Vec T-376/13: Rozsudok Všeobecného súdu zo 4. júna 2015 – Versorgungswerk der Zahnärztekammer Schleswig-Holstein/ECB („Prístup k dokumentom — Rozhodnutie 2004/258/ES — Dohoda o výmene z 15. februára 2012 medzi Gréckom a ECB a národnými centrálnymi bankami Eurosystemu — Prílohy A a B — Čiastočné odmietnutie prístupu — Verejný záujem — Menová politika Únie a členského štátu — Finančná situácia ECB a národných centrálnych bánk Eurosystemu — Stabilita finančného systému v Únii“).	34
2015/C 236/46	Vec T-448/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. júna 2015 – Bora Creations/ÚHVT – Beauté prestige international (essence) („Ochranná známka Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Slovná ochranná známka Spoločenstva essence — Absolútne dôvody zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009“)	35
2015/C 236/47	Vec T-514/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. júna 2015 – AgriCapital/ÚHVT – agri.capital (AGRI. CAPITAL) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška slovnéj ochrannéj známky Spoločenstva AGRICAPITAL — Skoršie slovné ochranné známky Spoločenstva AgriCapital a AGRICAPITAL — Relatívny dôvod zamietnutia — Neexistencia podobnosti služieb — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“).	36
2015/C 236/48	Vec T-559/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. júna 2015 – Giovanni Cosmetics/ÚHVT – Vasconcelos & Gonçalves (GIOVANNI GALLI) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška obrazovej ochrannéj známky Spoločenstva GIOVANNI GALLI — Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva GIOVANNI — Relatívny dôvod zamietnutia — Neexistencia pravdepodobnosti zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Rozlišovacia spôsobilosť krstného mena a priezviska“)	36
2015/C 236/49	Vec T-578/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. júna 2015 – Luxembourg Pamol (Cyprus) a Luxembourg Industries/Komisia („Žaloba o neplatnosť — Prípravky na ochranu rastlín — Uverejnenie dokumentov o zaradení účinnej látky do zoznamu — Zamietnutie žiadosti o dôverné zaobchádzanie s určitými informáciami — Nemožnosť pripísať napadnutý akt žalovanej — Nepripustnosť“)	37
2015/C 236/50	Vec T-604/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. júna 2015 – Levi Strauss/ÚHVT – L&O Hunting Group (101) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška slovnéj ochrannéj známky Spoločenstva 101 — Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva 501 — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Podobnosť označení — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (CE) č. 207/2009“)	38

2015/C 236/51	Vec T-658/13 P: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. júna 2015 – BP/FRA („Odvolanie — Verejná služba — Zmluvný zamestnanec — Zamestnanci Agentúry Európskej únie pre základné práva — Nepredĺženie zmluvy na dobu určitú na dobu neurčitú — Právo byť vypočutý — Preradenie na iné oddelenie až do uplynutia platnosti zmluvy — Posúdenie skutkových okolností — Skreslenie dôkazov — Povinnosť odôvodnenia“).	38
2015/C 236/52	Vec T-140/14: Rozsudok Všeobecného súdu zo 4. júna 2015 – Bora Creations/ÚHVT (gel nails at home) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva gel nails at home — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	39
2015/C 236/53	Vec T-222/14: Rozsudok Všeobecného súdu zo 4. júna 2015 – Deluxe Laboratories/ÚHVT (deluxe) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva deluxe — Absolútne dôvody zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Nedostatok opisného charakteru — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 207/2009 — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti nadobudnutej používaním — Článok 7 ods. 3 nariadenia č. 207/2009 — Povinnosť odôvodnenia — Článok 75 nariadenia č. 207/2009“)	40
2015/C 236/54	Vec T-273/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. júna 2015 – Lithomex/ÚHVT – Glaubrecht Stingel (LITHOFIX) („Ochranná známka Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Slovná ochranná známka Spoločenstva LITHOFIX — Skoršia národná a medzinárodná ochranná známka LITHOFIN — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Podobnosť označení — Podobnosť tovarov — Neexistencia povinnosti preskúmania vo vzťahu ku všetkým tovarom, na ktoré sa vzťahuje skoršia ochranná známka — Článok 8 ods. 1 písm. b) a článok 53 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	40
2015/C 236/55	Vec T-556/14 P: Rozsudok Všeobecného súdu z 9. júna 2015 – Navarro/Komisia („Odvolanie — Verejná služba — Zmluvní zamestnanci — Prijímanie zamestnancov — Výzva na vyjadrenie záujmu — Minimálna vyžadovaná kvalifikácia — Odmietnutie prijať do zamestnania — Porušenie článku 116 ods. 2 Rokovacieho poriadku Súdu pre verejnú službu — Nesprávne právne posúdenie — Skreslenie skutkových okolností“)	41
2015/C 236/56	Vec T-562/14: Rozsudok Všeobecného súdu zo 4. júna 2015 – Yoo Holdings/ÚHVT – Eckes-Granini Group (YOO) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva YOO — Skoršia národná a medzinárodná slovná ochranná známka YO — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	42
2015/C 236/57	Vec T-175/15: Žaloba podaná 10. apríla 2015 – Mabrouk/Rada.	42
2015/C 236/58	Vec T-227/15: Žaloba podaná 27. apríla 2015 – Redpur/ÚHVT – Redwell Manufaktur (Redpur)	43
2015/C 236/59	Vec T-239/15: Žaloba podaná 15. mája 2015 – Cryo-Save/ÚHVT – MedSkin Solutions Dr. Suwelack (Cryo-Save)	44
2015/C 236/60	Vec T-240/15: Žaloba podaná 18. mája 2015 – Grupo Bimbo/ÚHVT (vyobrazenie tyčínok so štyrmi kruhmi)	45
2015/C 236/61	Vec T-242/15: Žaloba podaná 18. mája 2015 – ACDA a i./Komisia	45
2015/C 236/62	Vec T-246/15: Žaloba podaná 15. mája 2015 – Ivaňušenko/Rada	46

2015/C 236/63	Vec T-259/15: Žaloba podaná 26. mája 2015 – Close a Cegelec/Parlament	48
2015/C 236/64	Vec T-276/15: Žaloba podaná 26. mája 2015 – Edison/ÚHVT – Eolus Vind (e)	48
2015/C 236/65	Vec T-293/15: Žaloba podaná 5. júna 2015 – Banimmo/Komisia	49

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie

(2015/C 236/01)

Posledná publikácia

Ú. v. EÚ C 228 du 13.7.2015

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 221, 6.7.2015

Ú. v. EÚ C 213, 29.6.2015

Ú. v. EÚ C 205, 22.6.2015

Ú. v. EÚ C 198, 15.6.2015

Ú. v. EÚ C 190, 8.6.2015

Ú. v. EÚ C 178, 1.6.2015

Tieto texty sú dostupné na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>.

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 21. mája 2015 – Ralf Schröder/Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín (CPVO), Jørn Hansson

(Vec C-546/12 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Právo Spoločenstva k odrodám rastlín — Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín (CPVO) — Nariadenie (ES) č. 2100/94 — Články 20 a 76 — Nariadenie (ES) č. 874/2009 — Článok 51 — Návrh na začatie konania o vyhlásení práva Spoločenstva za neplatné — Zásada preskúmania z vlastnej iniciatívy — Konanie pred odvolacím výborom CPVO — Podstatné dôkazy)

(2015/C 236/02)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolateľ a žalobca v prvostupňovom konaní: Ralf Schröder (v zastúpení: T. Leidereiter, Rechtsanwalt)

Ďalší účastníci konania: Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín (CPVO) (v zastúpení: M. Ekvad, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci A. von Mühlendahl, Rechtsanwalt), Jørn Hansson (v zastúpení: G. Würtenberger, Rechtsanwalt)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamietá.
2. Ralf Schröder je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 38, 9.2.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 13. mája 2015 [návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Industrial Tribunals, (Severné Írsko) – Spojené kráľovstvo] – Valerie Lyttle a i./Bluebird UK Bidco 2 Limited

(Vec C-182/13) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Hromadné prepúšťanie — Smernica 98/59/ES — Článok 1 ods. 1 prvý pododsek písm. a) — Pojem „zariadenie“ — Metóda výpočtu počtu prepustených pracovníkov)

(2015/C 236/03)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Industrial Tribunals, (Severné Írsko)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Valerie Lyttle, Sarah Louise Halliday, Clara Lyttle, Tanya McGerty

Žalovaná: Bluebird UK Bidco 2 Limited

Výrok rozsudku

Pojem „zariadenie“ uvedený v článku 1 ods. 1 prvom pododseku písm. a) bode ii) smernice Rady 98/59/ES z 20. júla 1998 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa hromadného prepúšťania sa má vykladať tým istým spôsobom ako pojem uvedený v písmene a) bode i) toho istého pododseku.

Článok 1 ods. 1 prvý pododsek písm. a) bod ii) smernice 98/59 sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni vnútroštátnej právnej úprave, ktorá stanovuje povinnosť informovať zamestnancov a poradiť sa s nimi v prípade, že počas obdobia 90 dní má dôjsť k prepusteniu aspoň 20 zamestnancov konkrétneho zariadenia podniku, nie však vtedy, keď celkový počet prepustení vo všetkých alebo niektorých zariadeniach podniku dosiahne alebo prekročí počas toho istého obdobia limit 20 zamestnancov.

(¹) Ú. v. EÚ C 189, 29.6.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 21. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Langericht Dortmund – Nemecko) – Cartel Damage Claims (CDC) Hydrogen Peroxide SA/Akzo Nobel NV, Solvay SA/NV, Kemira Oyj, FMC Foret, SA

(Vec C-352/13) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti — Súdna právomoc v občianskych a obchodných veciach — Nariadenie (ES) č. 44/2001 — Osobitné právomoci — Článok 6 ods. 1 — Žaloba smerujúca proti viacerým žalovaným so sídlom v rôznych členských štátoch, ktorí sa zúčastnili na karteli vyhlásenom za odporujúci článku 81 ES a článku 53 Dohody o Európskom hospodárskom priestore, s cieľom dosiahnuť ich spoločné a nerozdielne odsúdenia na zaplatenie náhrady škody a na poskytnutie informácií — Právomoc súdu, ktorý začal konanie proti žalovaným — Späťvzatie žaloby vo vzťahu k žalovanému so sídlom v členskom štáte súdu, ktorý začal konanie — Právomoc vo veciach nárokov na náhradu škody z iného ako zo zmluvného vzťahu — Článok 5 ods. 3 — Doložka o voľbe právomoci — Článok 23 — Účinné presadzovanie zákazu kartelov)

(2015/C 236/04)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Langericht Dortmund

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Cartel Damage Claims (CDC) Hydrogen Peroxide SA

Žalované: Akzo Nobel NV, Solvay SA/NV, Kemira Oyj, FMC Foret, SA

Výrok rozsudku

1. Článok 6 bod 1 nariadenia Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach sa má vykladať v tom zmysle, že pravidlo koncentrácie právomoci v prípade plurality žalovaných, ktoré toto ustanovenie upravuje, možno uplatniť na žalobu, ktorej cieľom je odsúdiť podniky, ktoré sa z hľadiska geografického a časového rôznym spôsobom zúčastnili na jedinom a pokračujúcom porušení zákazu kartelov podľa práva Únie konštatovanom rozhodnutím Európskej komisie, aby spoločne a nerozdielne nahradili škodu a v rámci toho tiež predložili určité informácie, a to aj v prípade, že žalobkyňa medziasom vzala späť svoju žalobu proti jedinej zo žalovaných, ktorá má sídlo v členskom štáte sídla konajúceho súdu, ibaže by sa preukázala existencia tajnej dohody medzi žalobkyňou a uvedenou žalovanou s cieľom umelo vytvoriť alebo zachovať podmienky uplatnenia uvedeného ustanovenia ku dňu podania tejto žaloby.
2. Článok 5 bod 3 nariadenia č. 44/2001 sa má vykladať v tom zmysle, že v prípade, že sa od žalovaných so sídlom v rôznych členských štátoch súdnou cestou požaduje náhrada škody z dôvodu jediného a pokračujúceho porušenia, na ktorom sa zúčastnili vo viacerých členských štátoch na rôznych miestach a v rôznom čase, pričom toto porušenie článku 101 ZFEÚ a článku 53 Dohody o Európskom hospodárskom priestore z 2. mája 1992 bolo konštatované Komisiou, nastala skutočnosť, ktorá zakladá nárok na náhradu škody, vo vzťahu ku každému údajnému poškodenému samostatne, pričom každý z týchto poškodených sa môže na základe uvedeného článku 5 bodu 3 rozhodnúť podať svoju žalobu buď na súde miesta, v ktorom bol dotknutý kartel s konečnou platnosťou uzavretý, alebo prípadne na súde miesta, v ktorom bola uzavretá osobitná dohoda, ktorú možno samu osebe označiť za príčinnú udalosť v podobe údajnej škody, alebo na súde miesta jeho vlastného sídla.
3. Článok 23 ods. 1 nariadenia č. 44/2001 sa má vykladať v tom zmysle, že v prípade žaloby o náhradu škody z dôvodu porušenia článku 101 ZFEÚ a článku 53 Dohody o Európskom hospodárskom priestore z 2. mája 1992 umožňuje zohľadniť doložky o voľbe právomoci uvedené v dodávateľských zmluvách, aj keď by takéto zohľadnenie viedlo k odchýleniu sa od pravidiel medzinárodnej súdnej právomoci stanovených v článku 5 bode 3 alebo článku 6 bode 1 uvedeného nariadenia, avšak len pod podmienkou, že by táto doložka odkazovala na spory týkajúce sa zodpovednosti vzniknutej v dôsledku porušenia práva hospodárskej súťaže.

(¹) Ú. v. EÚ C 298, 12.10.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 13. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona – Španielsko) – Andrés Rabal Cañas/Nexea Gestión Documental SA, Fondo de Garantía Salarial

(Vec C-392/13) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Hromadné prepúšťanie — Smernica 98/59/ES — Pojem „zariadenie“ — Metóda výpočtu počtu prepustených pracovníkov)

(2015/C 236/05)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Andrés Rabal Cañas

Žalovaný: Nexea Gestión Documental SA, Fondo de Garantía Salarial

Výrok rozsudku

1. Článok 1 ods. 1 prvý pododsek písm. a) smernice Rady 98/59/ES z 20. júla 1998 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa hromadného prepúšťania sa má vykladať v tom zmysle, že bráni vnútroštátnej právnej úprave, ktorá ustanovuje za jedinú referenčnú jednotku podnik, a nie zariadenie, keď sa v dôsledku uplatňovania tohto kritéria bráni postupu informovania a porád upravenému v článkoch 2 až 4 tejto smernice, zatiaľ čo ak by sa za referenčnú jednotku použilo zariadenie, predmetné prepúšťanie by sa muselo považovať za „hromadné prepúšťanie“ vzhľadom na definíciu uvedenú v článku 1 ods. 1 prvom pododseku písm. a) uvedenej smernice.
2. Článok 1 ods. 1 smernice 98/59 sa má vykladať v tom zmysle, že na účely konštatovania, že došlo k „hromadnému prepúšťaniu“ v zmysle tohto ustanovenia, sa nemajú zohľadniť individuálne ukončenia pracovných zmlúv uzatvorených na dobu určitú alebo určitú úlohu, a to v prípade, že k takýmto ukončeniam dôjde k dátumu uplynutia doby, na ktorú bola pracovná zmluva uzatvorená, alebo k dátumu, kedy bola takáto úloha splnená.
3. Článok 1 ods. 2 písm. a) smernice 98/59 sa má vykladať v tom zmysle, že na účely konštatovania existencie hromadného prepúšťania vyplývajúceho zo zmlúv uzatvorených na dobu určitú alebo určitú úlohu nie je nevyhnutné, aby dôvod takéhoto kolektívneho prepúšťania vyplýval z jedného súboru hromadných zmlúv uzatvorených na tú istú dobu alebo tú istú úlohu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 260, 7.9.2013.

**Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) zo 4. júna 2015 – Stichting Corporate Europe
Observatory/Európska komisia, Spolková republika Nemecko**

(Vec C-399/13 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Prístup k dokumentom európskych inštitúcií —
Dokumenty týkajúce sa obchodných rokovaní medzi Európskou úniou a Indickou republikou — Úplný
prístup — Odmietnutie)

(2015/C 236/06)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaťka: Stichting Corporate Europe Observatory (v zastúpení: S. Crosby, solicitor)

Ďalší účastníci odvolacieho konania: Európska komisia (v zastúpení: F. Clotuche-Duvieusart a I. Zervas, splnomocnení zástupcovia), Spolková republika Nemecko (v zastúpení: T. Henze a J. Möller, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamietá.
2. Stichting Corporate Europe Observatory je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 274, 21.9.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) zo 7. mája 2015 – Voss of Norway ASA/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

(Vec C-445/13 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Ochranná známka Spoločenstva — Nariadenie (ES) č. 207/2009 — Článok 7 ods. 1 písm. b) — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Trojrozmerná ochranná známka znázorňujúca tvar valcovitej fľaše)

(2015/C 236/07)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaťka: Voss of Norway ASA (v zastúpení: F. Jacobacci a B La Tella, avvocati)

Ďalší účastníci konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: V. Melgar, splnomocnený zástupca), Nordic Spirit AB (publ)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje odvolaťku: International Trademark Association (v zastúpení: T. de Haan, avocat, F. Folmer a S. Klos, advocaten, S. Helmer, solicitor)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Voss of Norway ASA je povinná nahradiť trovy konania.
3. The International Trademark Association znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 344, 23.11.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 4. júna 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden – Holandsko) – F. Faber/Autobedrijf Hazet Ochten BV

(Vec C-497/13) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 1999/44/ES — Predaj a záruky na spotrebný tovar — Postavenie kupujúceho — Postavenie spotrebiteľa — Nesúlad tovaru — Povinnosť informovať predávajúceho — Nesúlad, ktorý sa objavil do šiestich mesiacov od dodania tovaru — Dôkazné bremeno)

(2015/C 236/08)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: F. Faber

Žalovaná: Autobedrijf Hazet Ochten BV

Výrok rozsudku

1. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/44/ES z 25. mája 1999 o určitých aspektoch predaja spotrebného tovaru a záruk na spotrebný tovar sa má vykladať v tom zmysle, že vnútroštátny súd rozhodujúci o spore týkajúcom sa zmluvy, ktorá by mohla patriť do pôsobnosti tejto smernice, je povinný overiť, hneď ako disponuje právnymi a skutkovými okolnosťami potrebnými na tento účel alebo nimi môže disponovať na základe jednoduchšej žiadosti o bližšie vysvetlenie, či kupujúci môže byť kvalifikovaný ako spotrebiteľ v zmysle uvedenej smernice, aj keď kupujúci toto postavenie výslovne neuplatňoval.
2. Článok 5 ods. 3 smernice 1999/44 sa má vykladať v tom zmysle, že ho treba považovať za normu zodpovedajúcu vnútroštátnemu predpisu, ktorý má vo vnútroštátnom právnom poriadku právnu silu normy verejného poriadku, a že vnútroštátny súd je povinný uplatniť *ex officio* akékoľvek ustanovenie zabezpečujúce jeho prebratie do vnútroštátneho práva.
3. Článok 5 ods. 2 smernice 1999/44 sa má vykladať v tom zmysle, že mu neodporuje vnútroštátny predpis, ktorý stanovuje, že spotrebiteľ musí na to, aby mohol využiť práva, ktoré mu vznikajú na základe tejto smernice, informovať predávajúceho o nesúlade v primeranej lehote, za podmienky, že tento spotrebiteľ na oznámenie tejto informácie disponuje lehotou, ktorá nie je kratšia ako dva mesiace od dátumu zistenia tohto nesúladu, že informácia, ktorú treba oznámiť, sa týka iba existencie uvedeného nesúladu a že nepodlieha pravidlám dokazovania, ktoré by uvedenému spotrebiteľovi znemožňovali alebo nadmerne sťažovali uplatňovanie jeho práv.
4. Článok 5 ods. 3 smernice 1999/44 sa má vykladať v tom zmysle, že pravidlo, podľa ktorého sa nesúlad považuje za existujúci v čase dodania tovaru:
 - sa uplatňuje, keď spotrebiteľ predloží dôkaz o tom, že predaný tovar nie je v súlade so zmluvou a že predmetný nesúlad sa prejavil, teda reálne objavil v lehote šiestich mesiacov od dodania tovaru. Spotrebiteľ nie je povinný preukázať dôvod tohto nesúladu, ani preukázať, že za jeho vznik zodpovedá predávajúci,
 - možno neuplatniť, len ak predávajúci z právneho hľadiska dostatočne preukáže, že dôvod alebo vznik uvedeného nesúladu spočíva v okolnosti, ku ktorej došlo po dodaní tovaru.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 367, 14.12.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 13. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof – Nemecko) – Dimensione Direct Sales srl, Michele Labianca/Knoll International Spa

(Vec C-516/13) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Autorské právo — Smernica 2001/29/ES — Článok 4 ods. 1 — Právo šírenia — Pojem „verejné šírenie“ — Ponuka predaja a reklama od obchodníka z jedného členského štátu umiestnená na jeho internetovej stránke, na reklamných letákoch a v tlači v druhom členskom štáte — Kópia nábytku chráneného autorským právom ponúkané na predaj bez súhlasu majiteľa výlučného práva šírenia — Ponuka alebo reklama, ktoré nevedli k nadobudnutiu originálu alebo kópií chráneného diela)

(2015/C 236/09)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesgerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Dimensione Direct Sales srl, Michele Labianca

Žalovaná: Knoll International Spa

Výrok rozsudku

Článok 4 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES z 22. mája 2001 o zosúladení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti sa má vykladať v tom zmysle, že umožňuje držiteľovi výlučného práva šírenia chráneného diela namietat proti ponuke predaja alebo cieľenej reklame týkajúcej sa originálu alebo kópie tohto diela, aj keby nebolo preukázané, že táto reklama viedla k nadobudnutiu chráneného predmetu kupujúcim z Únie, pokiaľ uvedená reklama podnecuje spotrebiteľov z členského štátu, v ktorom je uvedené dielo chránené autorským právom, k jeho nadobudnutiu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 367, 14.12.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 13. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Lietuvos Aukščiausiasis Teismas – Litva) – „Gazprom“ OAO

(Vec C-536/13) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti — Súdna spolupráca v občianskych veciach — Nariadenie (ES) č. 44/2001 — Pôsobnosť — Rozhodcovské konanie — Vylúčenie — Uznatie a výkon cudzích rozhodcovských rozhodnutí — Súdny príkaz vydaný rozhodcovským súdom nachádzajúcim sa v členskom štáte — Súdny príkaz, ktorý bráni v začatí alebo pokračovaní v konaní na súde iného členského štátu — Právomoc súdov členského štátu odmietnuť uznanie rozhodcovského rozhodnutia — Newyorský dohovor)

(2015/C 236/10)

Jazyk konania: litovčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: „Gazprom“ OAO

Za účasti: Lietuvos Respublika

Výrok rozsudku

Nariadenie Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni tomu, aby súd členského štátu uznal a vykonal rozhodcovské rozhodnutie, ktoré zakazuje účastníkovi konania, aby si uplatnil niektoré nároky pred súdom tohto členského štátu, alebo tomu, aby uznanie a výkon takeého rozhodnutia odmietol, keďže toto nariadenie neupravuje uznanie a výkon rozhodcovského rozhodnutia vydaného rozhodcovským súdom jedného členského štátu v inom členskom štáte.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 377, 21.12.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 4. júna 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Centrale Raad van Beroep – Holandsko) – Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank/E. Fischer-Lintjens

(Vec C-543/13) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálne zabezpečenie migrujúcich pracovníkov — Nariadenie (EHS) č. 1408/71 — Článok 27 — Príloha VI oddiel R bod 1 písm. a) a b) — Pojem „nárok na dôchodok podľa právnych predpisov dvoch alebo viacerých členských štátov“ — Vecné dávky — Retroaktívne priznanie dôchodku v členskom štáte bydliska — Poberanie dávok zdravotnej starostlivosti podmienené uzatvorením povinného zdravotného poistenia — Osvedčenie o nepoistení podľa právnych predpisov týkajúcich sa povinného zdravotného poistenia členského štátu bydliska — Následná neexistencia povinnosti platiť príspevky v tomto členskom štáte — Retroaktívne odňatie tohto osvedčenia — Nemožnosť uzatvoriť povinné zdravotné poistenie s retroaktívnym účinkom — Prerušenie takéhoto poistenia pre prípad choroby — Potrebný účinok (effet utile) nariadenia č. 1408/71)

(2015/C 236/11)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Centrale Raad van Beroep

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank

Žalovaná: E. Fischer-Lintjens

Výrok rozsudku

Článok 27 nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 zo 14. júna 1971 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva v znení zmenenom, doplnenom a aktualizovanom nariadením Rady (ES) č. 118/97 z 2. decembra 1996, zmeneným a doplneným nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1992/2006 z 18. decembra 2006, v spojení s prílohou VI oddielom R bodom 1 písm. a) a b) tohto nariadenia, sa má vykladať v tom zmysle, že nárok na dôchodok oprávnenej osoby sa musí za takých okolností, o aké ide vo veci samej, považovať za existujúci od začiatku obdobia, počas ktorého bol tento dôchodok tejto dotknutej osobe skutočne vyplácaný, bez ohľadu na okamih, keď bol nárok na tento dôchodok formálne konštatovaný, a to prípadne aj vtedy, ak začiatok tohto obdobia predchádza dátumu rozhodnutia o priznaní tohto dôchodku.

Články 27 a 84a nariadenia č. 1408/71 v znení zmenenom, doplnenom a aktualizovanom nariadením č. 118/97, zmeneným a doplneným nariadením č. 1992/2006, v spojení s prílohou VI oddielom R bodom 1 písm. a) a b) tohto nariadenia, sa majú vykladať v tom zmysle, že za takých okolností, o aké ide vo veci samej, bránia právnej úprave členského štátu, ktorá neumožňuje osobe, ktorá je oprávnená poberať dôchodok priznaný týmto členským štátom s retroaktívnym účinkom jedného roka, uzatvoriť povinné zdravotné poistenie s rovnakým retroaktívnym účinkom, a ktorá vedie k tomu, že táto oprávnená osoba je zbavená akejkoľvek ochrany v oblasti sociálneho zabezpečenia bez toho, aby boli zohľadnené všetky relevantné okolnosti, najmä okolnosti týkajúce sa jej osobnej situácie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 15, 18.1.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 21. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof – Nemecko) – Finanzamt Ulm/Ingeborg Wagner-Raith

(Vec C-560/13) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Voľný pohyb kapitálu — Výnimka — Pohyby kapitálu zahrnujúce poskytovanie finančných služieb — Vnútroštátna právna úprava stanovujúca paušálne zdanenie príjmov z kapitálového majetku pochádzajúcich z podielov na zahraničných investičných fondoch — Čierne fondy)

(2015/C 236/12)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesfinanzhof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Finanzamt Ulm

Žalovaná: Ingeborg Wagner-Raith

za účasti: Bundesministerium der Finanzen

Výrok rozsudku

Článok 64 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že taká vnútroštátna právna úprava, o akú ide v konaní vo veci samej, a ktorá stanovuje paušálne zdanenie príjmov vlastníkov podielov na zahraničnom investičnom fonde v prípade, že tento fond nesplnil určité zákonné povinnosti, predstavuje opatrenie týkajúce sa pohybov kapitálu, ktoré zahrnujú poskytovanie finančných služieb v zmysle tohto článku.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 24, 25.1.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo 4. júna 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Centrale Raad van Beroep – Holandsko) – P, S/Commissie Sociale Zekerheid Breda, College van Burgemeester en Wethouders van de gemeente Amstelveen

(Vec C-579/13) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Právne postavenie štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú osobami s dlhodobým pobytom — Smernica 2003/109/ES — Článok 5 ods. 2 a článok 11 ods. 1 — Vnútroštátna právna úprava, ktorá štátnym príslušníkom tretích krajín, ktorí nadobudli právne postavenie osôb s dlhodobým pobytom, ukladá integračnú povinnosť potvrdenú skúškou pod hrozbou pokuty)

(2015/C 236/13)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Centrale Raad van Beroep

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: P, S

Žalovaní: Commissie Sociale Zekerheid Breda, College van Burgemeester en Wethouders van de gemeente Amstelveen

Výrok rozsudku

Smernica Rady 2003/109/ES z 25. novembra 2003 o právnom postavení štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré sú osobami s dlhodobým pobytom, a najmä článok 5 ods. 2 a článok 11 ods. 1 tejto smernice nebránia takej vnútroštátnej právnej úprave, o akú ide vo veci samej, ktorá štátnym príslušníkom tretích krajín, ktorí už majú právne postavenie osoby s dlhodobým pobytom, ukladá povinnosť zložiť občiansku integračnú skúšku pod hrozbou pokuty, pod podmienkou, že jej vykonávacie pravidlá nemôžu ohroziť dosiahnutie cieľov sledovaných uvedenou smernicou, čo musí preveriť vnútroštátny súd. Skutočnosť, že právne postavenie osoby s dlhodobým pobytom bolo získané pred uložením povinnosti zložiť občiansku integračnú skúšku alebo po jej uložení, nie je v tejto súvislosti relevantná.

(¹) Ú. v. EÚ C 24, 25.1.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 21. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Düsseldorf – Nemecko) – Verder LabTec GmbH & Co. KG/Finanzamt Hilden

(Vec C-657/13) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dane — Sloboda usadiť sa — Článok 49 ZFEÚ — Obmedzenia — Časovo rozložené zaplatenie dane súvisiacej so skrytými rezervami — Zachovanie rozdelenia daňových právomocí medzi členskými štátmi — Proporcionalita)

(2015/C 236/14)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Finanzgericht Düsseldorf

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Verder LabTec GmbH & Co. KG

Žalovaný: Finanzamt Hilden

Výrok rozsudku

Článok 49 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že mu neodporuje daňová právna úprava členského štátu, ako je daňová právna úprava v konaní vo veci samej, ktorá v prípade prevodu majetku spoločnosti so sídlom na území tohto členského štátu na stálu prevádzkareň tejto spoločnosti nachádzajúcu sa na území iného členského štátu stanovuje odhalenie skrytých rezerv súvisiacich s týmto majetkom, ktoré boli vytvorené na území tohto prvého členského štátu, zdanenie týchto skrytých rezerv a časovo rozložené zaplatenie s nimi súvisiacej dane na desať ročných splátok.

(¹) Ú. v. EÚ C 71, 8.3.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) zo 4. júna 2015 – Európska komisia/Poľská republika

(Vec C-678/13) (¹)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — DPH — Smernica 2006/112/ES — Príloha III — Uplatnenie zníženej sadzby DPH na lekárske vybavenie, pomôcky a iné zariadenia, ako aj na farmaceutické výrobky)

(2015/C 236/15)

Jazyk konania: poľština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: L. Lozano Palacios a D. Milanowska, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Poľská republika (v zastúpení: B. Majczyna, splnomocnený zástupca)

Výrok rozsudku

1. Poľská republika si tým, že uplatnila zníženú sadzbu dane z pridanej hodnoty na dodávky:

- lekárskeho vybavenia, pomôcok a iných zariadení, ktoré bežne neslúžia na uľahčenie alebo ošetrovanie zdravotného postihnutia alebo nie sú určené na výlučne osobné použitie postihnutými osobami, ako aj
- výrobkov, ktoré nie sú farmaceutickými výrobkami bežne používanými na ochranu zdravia, pri prevencii chorôb a na účely lekárskej a veterinárnej starostlivosti alebo výrobkami používanými na antikoncepciu a hygienickú ochranu žien,

vymenovaných v položkách 82, 92 a 103 prílohy 3 zákona o dani z tovarov a služieb (ustawa o podatku od towarów i usług) z 11. marca 2004, nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článkov 96 až 98 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty, v spojení s prílohou III uvedenej smernice.

2. Žaloba sa v zostávajúcej časti zamietla.

3. Európska komisia a Poľská republika znášajú svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 61, 1.3.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 4. júna 2015 – Andechser Molkerei Scheitz GmbH/ Európska komisia

(Vec C-682/13 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Verejné zdravie — Zoznam potravinárskych prídavných látok schválených v potravinách —
Glykozidy steviolu — Podmienky prípustnosti — Záujem na konaní)

(2015/C 236/16)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolateľka: Andechser Molkerei Scheitz GmbH (v zastúpení: H. Schmidt, Rechtsanwalt)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: S. Grünheid a P. Ondrůšek, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamietla.

2. Andechser Molkerei Scheitz GmbH je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 45, 15.2.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 4. júna 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Hamburg – Nemecko) – Kernkraftwerke Lippe-Ems GmbH/Hauptzollamt Osnabrück

(Vec C-5/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 267 ZFEÚ — Incidenčné konanie o kontrole ústavnosti — Skúmanie súladu vnútroštátneho zákona tak s právom Únie, ako aj s ústavou dotknutého členského štátu — Možnosť vnútroštátneho súdu podať na Súdny dvor návrh na začatie prejudiciálneho konania — Vnútroštátna právna úprava upravujúca výber dane z používania jadrového paliva — Smernice 2003/96/ES a 2008/118/ES — Článok 107 ZFEÚ — Články 93 AE, 191 AE a 192 AE)

(2015/C 236/17)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Finanzgericht Hamburg

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Kernkraftwerke Lippe-Ems GmbH

Žalovaný: Hauptzollamt Osnabrück

Výrok rozsudku

1. Článok 267 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že vnútroštátny súd, ktorý má pochybnosti o zlučiteľnosti vnútroštátnej právnej úpravy tak s právom Únie, ako aj s ústavou dotknutého členského štátu, nie je zbavený možnosti ani prípadne oslobodený od povinnosti obrátiť sa na Súdny dvor Európskej únie s otázkami týkajúcimi sa výkladu alebo platnosti tohto práva z dôvodu, že na vnútroštátnom súde, ktorý je poverený výkonom kontroly ústavnosti, prebieha incidenčné konanie o kontrole ústavnosti tejto právnej úpravy.
2. Článok 14 ods. 1 písm. a) smernice Rady 2003/96 z 27. októbra 2003 o reštrukturalizácii právneho rámca spoločenstva pre zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny a článok 1 ods. 1 a 2 smernice Rady 2008/118/ES zo 16. decembra 2008 o všeobecnom systéme spotrebných daní a o zrušení smernice 92/12/EHS sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia vnútroštátnej právnej úprave, o akú ide vo veci samej, ktorá upravuje výber dane z používania jadrového paliva na účely priemyselnej výroby elektriny.
3. Článok 107 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni vnútroštátnej právnej úprave, o akú ide vo veci samej, ktorá upravuje výber dane z používania jadrového paliva na účely priemyselnej výroby elektriny.
4. Článok 93 ods. 1 AE, článok 191 AE v spojení s článkom 3 ods. 1 Protokolu (č. 7) o výsadách a imunitách Európskej únie, pripojeného k Zmluvám o EÚ, FEÚ a ESAE, ako aj článok 192 ods. 2 AE v spojení s článkom 1 ods. 2 AE a článkom 2 písm. d) AE sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia vnútroštátnej právnej úprave, o akú ide vo veci samej, ktorá upravuje výber dane z používania jadrového paliva na účely priemyselnej výroby elektriny.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 85, 22.3.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 4. júna 2015 – Európska komisia/MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt.

(Vec C-15/14 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Štátna pomoc — Dohoda medzi Maďarskom a ropnou a plynárenskou spoločnosťou MOL, ktorá sa týka banských poplatkov spojených s ťažbou uhľovodíkov — Neskoršia zmena právneho režimu poplatkov — Zvýšenie poplatkov, ktoré nebolo uplatnené na spoločnosť MOL — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za nezlučiteľnú so spoločným trhom — Selektívna povaha)

(2015/C 236/18)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaťka: Európska komisia (v zastúpení: L. Flynn a K. Talabér-Ritz, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania: MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt. (v zastúpení: N. Niejahr, Rechtsanwältin, F. Carlin, barrister)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Európska komisia je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 61, 1.3.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 21. mája 2015 – JAS Jet Air Service France (SARL)/Európska komisia

(Vec C-53/14 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Colná únia a spoločný colný sadzovník — Colný kódex Spoločenstva — Článok 239 — Vykonávacie nariadenie k Colnému kódexu — Článok 905 — Dovozy džínsových nohavíc pochádzajúcich zo Spojených štátov — Dovočné clo — Rozhodnutie, ktorým sa odpustenie tohto cla vyhlasuje za nedôvodné — Neexistencia „osobitnej situácie“)

(2015/C 236/19)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolaťka: JAS Jet Air Service France (SARL) (v zastúpení: T. Gallois a E. Dereviankine, avocats)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: A. Caeiros, B.-R. Killmann a C. Soulay, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. JAS Jet Air Service France SARL znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Európskej komisii.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 102, 7.4.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 21. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal du travail de Nivelles – Belgicko) – Charlotte Rosselle/Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), Union nationale des mutualités libres (UNM)

(Vec C-65/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Smernica 92/85/EHS — Opatrenia na podporu zlepšenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci tehotných pracovníčok a pracovníčok krátko po pôrode alebo dojčiacich pracovníčok — Článok 11 body 2 a 4 — Stála zamestnankyňa verejnej služby zaradená mimo činnú službu z osobných dôvodov, aby mohla pracovať ako zamestnankyňa v pracovnom pomere — Odmietnutie priznať jej dávku v materstve z dôvodu, že ako zamestnankyňa v pracovnom pomere nespĺnila požiadavku minimálnej doby platenia príspevkov na získanie nároku na niektoré sociálne dávky)

(2015/C 236/20)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal du travail de Nivelles

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Charlotte Rosselle

Žalovaní: Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), Union nationale des mutualités libres (UNM)

Za účasti: Institut pour l'égalité des femmes et des hommes (IEFH)

Výrok rozsudku

Článok 11 ods. 4 druhý pododsek smernice Rady 92/85/EHS z 19. októbra 1992 o zavedení opatrení na podporu zlepšenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci tehotných pracovníčok a pracovníčok krátko po pôrode alebo dojčiacich pracovníčok (desiata samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS) sa má vykladať v tom zmysle, že bráni tomu, aby členský štát odmietol priznať pracovníčke dávku v materstve z dôvodu, že ako stálej zamestnankyni vo verejnej službe, ktorá bola zaradená z osobných dôvodov mimo činnú službu, aby mohla pracovať ako zamestnankyňa v pracovnom pomere, nespĺnila v rámci tohto zamestnania minimálnu dobu platenia príspevkov stanovenú vnútroštátnym právom na to, aby vznikol nárok na uvedenú dávku, aj keď bezprostredne pred predpokladaným termínom svojho pôrodu pracovala viac ako dvanásť mesiacov.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 129, 28.4.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo 4. júna 2015 – Európska komisia/Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska

(Vec C-161/14) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Spoločný systém dane z priadnej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Článok 98 ods. 2 — Kategória 10 prílohy III — Znížená sadzba DPH uplatniteľná na dodanie, stavbu, obnovu a prestavbu obydlí v rámci sociálnej politiky — Kategória 10a prílohy III — Znížená sadzba DPH uplatniteľná na obnovu a opravu súkromných obydlí s výnimkou materiálov, ktoré tvoria významnú časť hodnoty poskytnutej služby — Vnútroštátna právna úprava uplatňujúca zníženú sadzbu DPH na poskytovanie inštalčných služieb a na dodania „materiálov umožňujúcich šetriť energiu“)

(2015/C 236/21)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: M. Clausen a C. Soulay, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska (v zastúpení: L. Christie a M. Holt, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci K. Lasok, QC)

Výrok rozsudku

1. Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska si tým, že uplatňovalo zníženú sadzbu dane z pridanej hodnoty na poskytovateľov služieb, ktorí inštalovali „energeticky úsporné materiály“ a na dodávateľov týchto „energeticky úsporných materiálov“ osobou, ktorá inštaluje tieto materiály v obydlíach:
 - v rozsahu, v akom tieto dodávky nemožno považovať za „dodanie, stavbu, obnovu a prestavbu obydlí v rámci sociálnej politiky“ na účely kategórie 10 prílohy III smernice Rady 2006/112 z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 2009/47/ES z 5. mája 2009,
 - v rozsahu, v akom uvedené plnenia a dodávky nepatria do pôsobnosti „obnovy a opravy súkromných obydlí“ na účely kategórie 10a prílohy III smernice o DPH, a
 - v rozsahu, v akom síce patria do pôsobnosti obnovy a opravy súkromných obydlí na účely kategórie 10a prílohy III tejto smernice, zahŕňajú však materiály, ktoré tvoria významnú časť hodnoty poskytnutej služby,nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 98 smernice 2006/112, zmenenej a doplnenej smernicou 2009/47, v spojení s prílohou III uvedenej smernice.
2. Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska je povinné nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 212, 7.7.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) zo 4. júna 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof – Nemecko) – Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V./Teekanne GmbH & Co. KG

(Vec C-195/14) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2000/13/ES — Označovanie a prezentácia potravín — Článok 2 ods. 1 písm. a) i) a článok 3 ods. 1 bod 2 — Označenie spôsobilé viesť kupujúceho do omylu pokiaľ ide o zloženie potravín — Zoznam zložiek — Použitie výrazu „malinovo-vanilkové dobrodružstvo“ a obrázkov malín a kvetov vanilky na obale ovocného čaju, ktorý tieto zložky neobsahuje)

(2015/C 236/22)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesgerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Žalovaná: Teekanne GmbH & Co. KG

Výrok rozsudku

Článok 2 ods. 1 písm. a) i) a článok 3 ods. 1 bod 2 smernice 2000/13/ES Európskeho parlamentu a Rady z 20. marca 2000 o aproximácii právnych predpisov členských štátov, týkajúcich sa označovania, prezentácie a reklamy potravín, zmenenej a doplnenej nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 596/2009 z 18. júna 2009 sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia tomu, aby označenie potraviny a metódy tohto označenia mohli vzbudiť na základe vzhľadu, opisu alebo grafického zobrazenia určitej zložky dojem, že táto zložka je prítomná v tejto potravine, hoci v skutočnosti táto zložka prítomná nie je, pričom táto skutočnosť vyplýva iba zo zoznamu zložiek, ktorý je uvedený na obale uvedenej potraviny.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 245, 28.7.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 21. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunalul Neamț – Rumunsko) – Sindicatul Cadrelor Militare Disponibilizate în rezervă și în retragere (SCMD)/Ministerul Finanțelor Publice

(Vec C-262/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani — Smernica 2000/78/ES — Článok 2, článok 3 ods. 1 a článok 6 — Zákaz diskriminácie na základe veku — Diskriminácia na základe príslušnosti k socioprofesijnej skupine alebo pracovisku — Vnútroštátna právna úprava, ktorá za určitých obmedzení zakazuje kumuláciu starobného dôchodku a zamestnaneckých príjmov pochádzajúcich z výkonu povolania vo verejnom sektore — Skončenie pracovného vzťahu alebo služobného pomeru zo zákona)

(2015/C 236/23)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunalul Neamț

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Sindicatul Cadrelor Militare Disponibilizate în rezervă și în retragere (SCMD)

Žalovaný: Ministerul Finanțelor Publice

Výrok rozsudku

Článok 2 ods. 2 a článok 3 ods. 1 smernice Rady 2000/78/ES z 27. novembra 2000, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani, sa neuplatňujú na takú vnútroštátnu právnu úpravu, ako je dotknutá vo veci samej, ktorá zo zákona upravuje skončenie pracovného vzťahu alebo služobného pomeru zamestnancov verejného sektora, ktorí už poberajú starobný dôchodok vyšší než hrubá priemerná mzda a rozhodli sa nepokračovať v tomto pracovnom vzťahu alebo služobnom pomere v stanovenej lehote.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 315, 15.9.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 21. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Korkein hallinto-oikeus – Fínsko) – konanie začaté na návrh Kansaneläkelaitos

(Vec C-269/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Verejné obstarávanie — Smernica 2004/18/ES — Článok 1 ods. 4 — Koncesia na služby — Pojem — Rámcová zmluva medzi orgánom sociálneho zabezpečenia a taxislužbami, ktorá stanovuje elektronický režim priamych náhrad nákladov na prevoz poistencov a rezervačný systém dopravných prostriedkov)

(2015/C 236/24)

Jazyk konania: fínčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Korkein hallinto-oikeus

Účastník konania pred vnútroštátnym súdom

Kansaneläkelaitos

Výrok rozsudku

Článok 1 ods. 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby sa má vykladať v tom zmysle, že rámcová zmluva, o akú ide v konaní vo veci samej, sa má považovať za „koncesiu na služby“ v zmysle tohto ustanovenia pod podmienkou, že verejný obstarávateľ preniesol celé alebo podstatnú časť rizika vyplývajúceho z hospodárskej činnosti, čo prináleží posúdiť vnútroštátnemu súdu s ohľadom na všetky osobitosti plnení upravených touto rámcovou zmluvou.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 261, 11.8.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) zo 4. júna 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation – Francúzsko) – Directeur général des douanes et droits indirects, Directeur régional des douanes et droits indirects d'Auvergne/Brasserie Bouquet SA

(Vec C-285/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dane — Smernica 92/83/EHS — Spotrebné dane — Pivo — Článok 4 — Malé nezávislé pivovary — Znížená sadzba spotrebnej dane — Podmienky — Nepracovanie na základe licencie — Výroba podľa výrobného postupu patriaceho tretej osobe, ktorá jeho používanie povolila — Oprávnené používanie ochranných známok tejto tretej osoby)

(2015/C 236/25)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour de cassation

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Directeur général des douanes et droits indirects, Directeur régional des douanes et droits indirects d'Auvergne

Žalovaná: Brasserie Bouquet SA

Výrok rozsudku

Na účely uplatnenia zníženej sadzby spotrebnej dane na pivo, podmienka upravená v článku 4 ods. 2 smernice Rady 92/83/EHS z 19. októbra 1992 o zosúladiení štruktúr spotrebných daní pre etanol a alkoholické nápoje, v zmysle ktorej pivovar nesmie pracovať na základe licencie, nie je splnená, ak dotknutý pivovar vyrába pivo v súlade s dohodou, podľa ktorej je oprávnený používať ochranné známky a výrobný postup tretej osoby.

(¹) Ú. v. EÚ C 261, 11.8.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 21. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Krefeld – Nemecko) – Jaouad El Majdoub/CarsOnTheWeb.Deutschland GmbH

(Vec C-322/14) (¹)

(Súdna spolupráca v občianskych veciach — Súdna právomoc a výkon rozhodnutí v občianskych a obchodných veciach — Nariadenie (ES) č. 44/2001 — Článok 23 — Dohoda o voľbe právomoci — Formálne náležitosti — Komunikácia elektronickou cestou, ktorá poskytuje trvalý záznam o dohode — Pojem — Všeobecné obchodné podmienky, s ktorými sa možno oboznámiť, a je možné ich vytlačiť prostredníctvom odkazu, ktorý umožňuje ich zobrazenie v novom okne — Technika vyjadrenia súhlasu „kliknutím“)

(2015/C 236/26)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Landgericht Krefeld

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Jaouad El Majdoub

Žalovaná: CarsOnTheWeb.Deutschland GmbH

Výrok rozsudku

Článok 23 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach sa má vykladať v tom zmysle, že technika vyjadrenia súhlasu „kliknutím“ so všeobecnými podmienkami kúpnej zmluvy, o akú ide vo veci samej, uzatvorenej elektronickou cestou, ktoré obsahujú dohodu o voľbe právomoci, sa považuje za komunikáciu elektronickou cestou, ktorá poskytuje trvalý záznam o tejto dohode v zmysle tohto ustanovenia, ak táto technika umožňuje tlač a uloženie znenia týchto podmienok pred uzatvorením zmluvy.

(¹) Ú. v. EÚ C 315, 15.9.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) z 21. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Nürnberg – Nemecko) – trestné konanie proti Andreasovi Wittmannovi

(Vec C-339/14) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2006/126/ES — Vzájomné uznávanie vodičských preukazov — Doba zákazu — Vydanie vodičského preukazu jedným členským štátom pred nadobudnutím účinnosti doby zákazu v členskom štáte obvyklého pobytu — Dôvody odmietnutia uznania platnosti vodičského preukazu vydaného iným členským štátom v členskom štáte obvyklého pobytu)

(2015/C 236/27)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberlandesgericht Nürnberg

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Andreas Wittmann

Výrok rozsudku

Článok 11 ods. 4 druhý pododsek smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/126/ES z 20. decembra 2006 o vodičských preukazoch sa musí vykladať v tom zmysle, že opatrenie, ktorým členský štát obvyklého bydliska osoby, vodiča motorového vozidla, ktorému nemôže odobrať jeho vodičský preukaz z toho dôvodu, že tento už bol predmetom rozhodnutia o skoršom odobratí, nariaďuje, aby uvedenej osobe už nemohol byť vydaný nový vodičský preukaz počas určitej doby, sa musí považovať za opatrenie obmedzenia, pozastavenia alebo odobratia vodičského preukazu v zmysle týchto ustanovení s tým následkom, že bráni uznaniu platnosti všetkých vodičských preukazov vydaných iným členským štátom pred uplynutím tejto doby. Okolnosť, že rozsudok vyhlasujúci toto opatrenie sa stal právoplatným po vydaní vodičského preukazu v druhom členskom štáte, je irelevantná, pretože tento vodičský preukaz bol vydaný po vyhlásení tohto rozsudku a dôvody na toto opatrenie existovali v čase vydania uvedeného vodičského preukazu.

(¹) Ú. v. EÚ C 372, 20.10.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 21. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État – Francúzsko) – Ministre délégué, chargé du budget/Marlène Pazdziej

(Vec C-349/14) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Protokol o výsadách a imunitách Európskej únie — Článok 12 druhý odsek — Daň vyberaná v prospech obcí zaťažujúca osoby vlastniace alebo užívajúce obydlie na ich území — Horná hranica — Sociálne opatrenie — Zohľadnenie platov, miezd a požitkov vyplácaných Európskou úniou svojim úradníkom a iným zamestnancom)

(2015/C 236/28)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Ministre délégué, chargé du budget

Žalovaná Marlène Pazdziej

Výrok rozsudku

Článok 12 druhý odsek Protokolu o výsadách a imunitách Európskej únie, ktorý je pripojený k Zmluvám o EÚ, FEÚ a ESAE, sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni vnútroštátnej právnej úprave, ako je právna úprava dotknutá vo veci samej, ktorá zohľadňuje platy, mzdy a požitky vyplácané Úniou svojim úradníkom a iným zamestnancom pri určení hornej hranice splatnej dane z bydliska vyberanej v prospech územných celkov v súvislosti s prípadným oslobodením od tejto dane.

(¹) Ú. v. EÚ C 372, 20.10.2014.

Uznesenie Súdneho dvora (siedma komora) z 5. februára 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Naczelny Sąd Administracyjny – Poľsko) – Jednostka Innowacyjno-Wdrożeniowa Petrol S.C. Paczuski Maciej i Puławski Ryszard/Minister Finansów

(Vec C-275/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Zdaňovanie energetických výrobkov — Smernica 2003/96/ES — Článok 2 ods. 3 — Priamy účinok — Prísady do motorového paliva patriace pod kód 3811 KN)

(2015/C 236/29)

Jazyk konania: poľština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Naczelny Sąd Administracyjny

Účastníci konania

Žalobkyňa: Jednostka Innowacyjno-Wdrożeniowa Petrol S.C. Paczuski Maciej i Puławski Ryszard

Žalovaný: Minister Finansów

Výrok

1. Článok 2 ods. 3 druhý pododsek smernice Rady 2003/96/ES o reštrukturalizácii právneho rámca spoločenstva pre zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny sa má vykladať v tom zmysle, že bráni takým vnútroštátnym právnym predpisom, o aké ide vo veci samej, podľa ktorých sa na prísady patriace pod kód 3811 kombinovanej nomenklatúry uvedenej v prílohe I nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku, zmenenej a doplnenej nariadením Komisie (ES) č. 1031/2008 z 19. septembra 2008, uplatní iná sadzba spotrebnej dane než sa uplatní na motorové palivo, do ktorého sa prísady pridávajú.
2. Článok 2 ods. 3 druhý pododsek smernice 2003/96/ES sa má vykladať v tom zmysle, že jednotlivec sa môže na tento článok odvolávať voči príslušnému vnútroštátnemu orgánu v rámci sporu pred vnútroštátnymi súdmi s cieľom zabrániť vylúčeniu uplatnenia vnútroštátnej právnej úpravy, ktorá s týmto ustanovením nie je v súlade.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 171, 26.5.2015.

Uznesenie Súdneho dvora (prvá komora) zo 4. júna 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen – Belgicko) – Argenta Spaarbank NV/Belgické kráľovstvo

(Vec C-578/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Daň z príjmov právnických osôb — Smernica 90/435/EHS — Článok 1 ods. 2 a článok 4 ods. 2 — Materské a dcérske spoločnosti v rozličných členských štátoch — Spoločný systém zdaňovania — Odpočítateľnosť zdaniteľného príjmu materskej spoločnosti — Skutkový a právny kontext sporu vo veci samej — Dôvody potreby poskytnutia odpovede na prejudiciálnu otázku — Nedostatočné spresnenie — Zjavná neprípustnosť)

(2015/C 236/30)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Účastníci konania

Žalobkyňa: Argenta Spaarbank NV

Žalovaný: Belgické kráľovstvo

Výrok

Návrh na začatie prejudiciálneho konania podaný *Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen* (Belgicko) rozhodnutím z 28. novembra 2014 je zjavne neprípustný.

(¹) Ú. v. EÚ C 81, 9.3.2015.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sächsisches Oberverwaltungsgericht
(Nemecko) 30. marca 2015 – Der Bundesbeauftragte für Asylangelegenheiten/N**

(Vec C-150/15)

(2015/C 236/31)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Sächsisches Oberverwaltungsgericht

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťel: Bundesbeauftragte für Asylangelegenheiten

Odporca v odvolacom konaní: N

Ďalší účastník konania: Spolková republika Nemecko

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 9 ods. 1 písm. a) v spojení s článkom 10 ods. 1 písm. b) smernice 2011/95/EÚ (¹) vykladať tak, že

- a) ide o vážne porušenie slobody náboženského vyznania zaručenej článkom 10 ods. 1 Charty základných práv a článkom 9 ods. 1 EDP, a teda o čin prenasledovania v zmysle článku 9 ods. 1 písm. a) smernice, ak náboženské úkony alebo formy postoja, ktoré sú predpísané vieroukou, ku ktorej sa žiadateľ aktívne hlási, a ktoré sú jej centrálnym prvkom alebo sa opierajú o náboženské presvedčenie žiadateľa ako o osobitne významné pre jeho náboženskú integritu, sú v dotknutej krajine pôvodu pod hrozbou trestu zakázané,

alebo že

- b) je nevyhnutné, aby žiadateľ, ktorý sa aktívne hlási k určitej viere, okrem toho preukázal, že náboženské úkony alebo formy postoja, predpísané touto vieroukou ako jej centrálny prvok, ktoré v jeho krajine pôvodu predstavujú náboženskú činnosť zakázanú pod hrozbou trestu, sú pre zachovávanie jeho náboženskej integrity „osobitne významné“ a v tomto zmysle „potrebné“?

2. Má sa článok 9 ods. 3 v spojení s článkom 2 písm. d) smernice 2011/95/EÚ vykladať tak, že

na zistenie oprávnenej obavy z prenasledovania a reálneho nebezpečenstva („real risk“) niektorým z aktérov uvedených v článku 6 smernice 2011/95/EÚ alebo neľudského alebo ponižujúceho zaobchádzania alebo trestania,

vzhľadom na náboženské úkony alebo formy postoja, ktoré sú predpísané vieroukou, ku ktorej sa žiadateľ aktívne hlási, a ktoré sú jej centrálnym prvkom alebo sa opierajú o náboženské presvedčenie žiadateľa v zmysle ich osobitného významu pre jeho náboženskú integritu, a ktoré sú v dotknutej krajine pôvodu pod hrozbou trestu zakázané,

- a) je potrebná taká hodnotiacia relačná úvaha, ktorá porovnáva počet príslušníkov zakázaným spôsobom praktikujúcich náboženstvo žiadateľa s počtom činov prenasledovania v krajine pôvodu žiadateľa, ktoré reálne nastali v súvislosti s týmito náboženskými aktivitami a prípadne zohľadňuje neistoty a nemerateľné aspekty vnútroštátnej praxe trestného stíhania,

alebo

- b) je postačujúce, že vo vnútroštátnej praxi trestného stíhania v krajine pôvodu je možné preukázať skutočné uplatňovanie predpisov, ktoré pod hrozbou trestu zakazujú náboženské úkony alebo formy postoja, ktoré sú predpísané vieroukou, ku ktorej sa žiadateľ aktívne hlási, a ktoré sú jej centrálnym prvkom alebo sa opierajú o náboženské presvedčenie žiadateľa v zmysle ich osobitného významu pre jeho náboženskú integritu?

3. Je ustanovenie vnútroštátneho procesného práva, ktoré zaväzuje súd rozhodujúci vo veci samej riadiť sa právnym posúdením súdu rozhodujúceho o opravnom prostriedku „Revision“ (tu: § 144 ods. 6 VwGO), v súlade so zásadou prednosti práva Únie, ak súd rozhodujúci vo veci samej chce vykladať normu práva Únie inak ako súd rozhodujúci o opravnom prostriedku „Revision“, avšak takémuto výkladu práva Únie je zabránené, a to aj po uskutočnení prejudiciálneho konania podľa článku 267 ods. 2 ZFEÚ vnútroštátnym právom, ktoré stanovuje záväznosť právneho záveru súdu rozhodujúceho o opravnom prostriedku „Revision“?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/95/EÚ z 13. decembra 2011 o normách pre oprávnenie štátnych príslušníkov tretej krajiny alebo osôb bez štátneho občianstva mať postavenie medzinárodnej ochrany, o jednotnom postavení utečencov alebo osôb oprávnených na doplnkovú ochranu a o obsahu poskytovanej ochrany (Ú. v. EÚ L 337, s. 9).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Düsseldorf (Nemecko) 17. apríla 2015 – GE Healthcare GmbH/Hauptzollamt Düsseldorf

(Vec C-173/15)

(2015/C 236/32)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Finanzgericht Düsseldorf

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: GE Healthcare GmbH

Žalovaný: Hauptzollamt Düsseldorf

Prejudiciálne otázky

1. Môžu byť licenčné poplatky v zmysle článku 32 ods. 1 písm. c) nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 (¹) z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva (ďalej len „Colný kódex“), zahrnuté do colnej hodnoty, hoci ani pri uzavretí zmluvy, ani v období rozhodnom pre vznik colného dlhu, ktorý v prípade sporu vyplýva z článku 201 ods. 2 a článku 214 ods. 1 Colného kódexu, nie je zrejím vznik licenčných poplatkov?

2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku: Môžu sa licenčné poplatky za obchodnú značku v zmysle článku 32 ods. 1 písm. c) Colného kódexu vzťahovať na dovážaný tovar, hoci sa platia aj za služby a používanie základu obchodného názvu spoločnej skupiny?
3. V prípade kladnej odpovede na druhú otázku: Môžu byť licenčné poplatky za obchodnú značku v zmysle článku 32 ods. 1 písm. c) Colného kódexu podmienkou predaja dovážaného tovaru určeného na vývoz do Spoločenstva v zmysle článku 32 ods. 5 písm. b) Colného kódexu, hoci ich zaplatenie je požadované a realizované podnikom spojeným s predávajúcim a kupujúcim?
4. V prípade, že odpoveď na tretiu otázku je kladná, a ako v tomto prípade sa licenčné poplatky vzťahujú sčasti na dovážaný tovar a sčasti na služby po dovoze: Má primerané rozdelenie iba na základe objektívnych a kvantifikovateľných údajov podľa článku 158 ods. 3 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 ⁽²⁾ z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva (ďalej len „vykonávacie nariadenie“) a v súlade s vysvetľujúcou poznámkou k článku 32 ods. 2 Colného kódexu v prílohe 23 vykonávacieho nariadenia za následok, že je možné opraviť iba colnú hodnotu určenú podľa článku 29 Colného kódexu alebo je v prípade, ak colnú hodnotu nie je možné určiť podľa článku 29 Colného kódexu, možno pri určovaní colnej hodnoty podľa článku 31 Colného kódexu uskutočniť rozdelenie upravené článkom 158 ods. 3 vykonávacieho nariadenia za predpokladu, že tieto náklady by inak neboli zohľadnené?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 302, s. 1; Mim. vyd. 02/004, s. 307.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 253, s. 1; Mim. vyd. 02/006, s. 3.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Înalta Curte de Casație și Justiție (Rumunsko)
20. apríla 2015 – Taser International Inc./SC Gate 4 Business SRL, Cristian Mircea Anastasiu**

(Vec C-175/15)

(2015/C 236/33)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Înalta Curte de Casație și Justiție

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa v prvom stupni: Taser International Inc.

Žalovaný v prvom stupni: SC Gate 4 Business SRL, Cristian Mircea Anastasiu

Prejudiciálne otázky

Má sa článok 24 nariadenia Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že výraz „právomoc založená na iných ustanoveniach tohto nariadenia“ zahŕňa aj prípad, keď sa zmluvné strany zmluvy o prevode práv k ochrannej známke registrovanej v členskom štáte Európskej únie jednoznačne a nepochybne dohodli, že právomoc rozhodovať vo veci akéhokoľvek sporu týkajúceho sa plnenia zmluvných záväzkov majú súdy štátu, ktorý nie je členom Európskej únie a v ktorom má žalobca bydlisko (sídlo), pričom žalobca sa obrátil na súd členského štátu Európskej únie, na území ktorého má bydlisko (sídlo) žalovaný?

V prípade kladnej odpovede:

Má sa článok 23 ods. 5 tohto nariadenia vykladať v tom zmysle, že sa nevzťahuje na dohodu o voľbe právomoci v prospech nečlenského štátu Európskej únie, s tým dôsledkom, že súd, na ktorý bol podaný návrh, rozhodne na základe článku 2 nariadenia o právomoci v súlade s pravidlami medzinárodného práva súkromného svojho vnútroštátneho práva?

Možno spor týkajúci sa súdneho výkonu povinnosti previesť práva k ochrannej známke registrovanej v členskom štáte Európskej únie, ktorá vznikla v rámci zmluvy uzatvorenej medzi účastníkmi konania daného sporu, považovať za spor, ktorého predmetom je právo, „ktoré sa musí registrovať alebo [o] u ktorého sa musí žiadať o ochranu“ podľa článku 22 bodu 4 nariadenia, a to vzhľadom na skutočnosť, že podľa zákona štátu, v ktorom je ochranná známka registrovaná, podlieha prevod práv k ochrannej známke zápisu do registra ochranných známk a uverejneniu vo vestníku príslušného úradu priemyselného vlastníctva?

V prípade zápornej odpovede, bráni článok 24 nariadenia tomu, aby súd, na ktorý bol podaný návrh, konštatoval na základe článku 2 nariadenia v prípade, aký sa opisuje v prejudiciálnej otázke uvedenej vyššie, nedostatok právomoci rozhodnúť vo veci, aj keď sa žalovaný konania na tomto súde zúčastnil, vrátane posledného stupňa konania, a právomoc súdu nespochybnil?

(¹) Ú. v. ES L 12, s. 1; Mim. vyd. 19/004, s. 42.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Španielsko) 23. apríla 2015 – Florentina Martínez Andrés/Servicio Vasco de Salud

(Vec C-184/15)

(2015/C 236/34)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťka: Florentina Martínez Andrés

Odporca: Servicio Vasco de Salud

Prejudiciálne otázky

1. Má sa doložka 5 ods. 1 rámcovej dohody o práci na dobu určitú (¹), ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP, vykladať v tom zmysle, že jej odporuje vnútroštátna právna úprava, ktorá v prípadoch zneužitia v dôsledku uplatňovania pracovných zmlúv na dobu určitú vo všeobecnosti neuznáva v prípade pracovníkov v príležitostnej verejnej službe a na rozdiel od toho, čo nastáva v rovnakej situácii pre pracovníkov zamestnaných vo verejnej správe, právo na zachovanie právneho vzťahu ako stálych zamestnancov na dobu neurčitú, to znamená s právom zastávať dočasne uvoľnené pracovné miesto až do jeho riadneho obsadenia alebo zrušenia na základe zákonne stanovených postupov?

2. V prípade zápornej odpovede na predchádzajúcu otázku, musí sa zásada rovnocennosti vykladať v tom zmysle, že vnútroštátny súd môže konštatovať, že obe situácie, t. j. situácia pracovníka zamestnaného vo verejnej správe na dobu určitú alebo pracovníka v príležitostnej verejnej službe, sú podobné, ak dôjde k zneužitiu v používaní pracovných zmlúv na dobu určitú alebo okrem totožnosti zamestnávateľa, identity alebo podobnosti plnených služieb a určenej dĺžky trvania pracovnej zmluvy musí vnútroštátny súd zohľadniť ďalšie prvky pri vykonaní hodnotenia podobnosti, ako je napríklad osobitná povaha pracovného alebo zamestnaneckého pomeru pracovníka alebo právomoc správneho orgánu samostatne sa organizovať, ktoré odôvodňujú odlišné zaobchádzanie s oboma situáciami?

(¹) Príloha smernice Rady 1999/70/ES z 28. júna 1999 o rámcovej dohode o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP. (Ú. v. ES L 175, s. 43; Mim. vyd. 05/003, s. 368).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Raad van State (Holandsko) 24. apríla 2015 –
T. D. Rease, P. Wullems; ďalší účastník: College bescherming persoonsgegevens**

(Vec C-192/15)

(2015/C 236/35)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Raad van State

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťelia: T. D. Rease, P. Wullems

Odporca: College bescherming persoonsgegevens

Prejudiciálne otázky

1. Patrí poverenie detektívnej kancelárie, so sídlom na území EÚ, použitím zariadenia na spracovanie osobných údajov na území členského štátu kontrolórom v zmysle článku 2 písm. d) smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (Ú. v. ES L 281, s. 31; Mim. vyd. 13/0015, s. 355) pod pojem „používanie zariadenia“ v zmysle článku 4 ods. 1 písm. c) tejto smernice, keď k povereniu dôjde mimo územia EÚ?
2. Ponecháva smernica 95/46, predovšetkým jej článok 28 ods. 3 a 4, s ohľadom na svoj cieľ vnútroštátnym orgánom priestor, aby pri presadzovaní ochrany jednotlivca stanovenej touto smernicou prostredníctvom dozorného úradu určili priority, ktoré majú za následok, že v prípade, ak porušenie uvedenej smernice namieta iba jednotlivec alebo malá skupina osôb, sa od donucovacích opatrení upustí?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Španielsko) 29. apríla 2015 – Juan Carlos Castrejana López/Mesto Vitoria

(Vec C-197/15)

(2015/C 236/36)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťel: Juan Carlos Castrejana López

Odporca: Mesto Vitoria

Prejudiciálne otázky

1. Má sa doložka 5 ods. 1 rámcovej dohody o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP ⁽¹⁾, vykladať v tom zmysle, že jej odporuje vnútroštátna právna úprava, ktorá v prípadoch zneužitia v dôsledku uplatňovania pracovných zmlúv na dobu určitú vo všeobecnosti neuznáva v prípade dočasných úradníkov a na rozdiel od toho, čo nastáva v rovnakej situácii pre pracovníkov zamestnaných vo verejnej správe, právo na zachovanie právneho vzťahu ako stálych zamestnancov na dobu neurčitú, to znamená s právom zastávať dočasne uvoľnené pracovné miesto až do jeho riadneho obsadenia alebo zrušenia na základe zákonne stanovených postupov?
2. V prípade zápornej odpovede na predchádzajúcu otázku, musí sa zásada rovnocennosti vykladať v tom zmysle, že vnútroštátny súd môže konštatovať, že obe situácie, t. j. situácia pracovníka zamestnaného vo verejnej správe na dobu určitú alebo dočasného úradníka, sú podobné, ak dôjde k zneužitiu v používaní pracovných zmlúv na dobu určitú alebo okrem totožnosti zamestnávateľa, identity alebo podobnosti plnených služieb a určenej dĺžky trvania pracovnej zmluvy musí vnútroštátny súd zohľadniť ďalšie prvky pri vykonaní hodnotenia podobnosti, ako je napríklad osobitná povaha pracovného alebo služobného pomeru pracovníka alebo právomoc správneho orgánu samostatne sa organizovať, ktoré odôvodňujú odlišné zaobchádzanie s oboma situáciami?
3. Má sa v prípade zápornej odpovede na obe predchádzajúce otázky zásada efektivity vykladať v tom zmysle, že určenie existencie a rozhodnutie o uložení príslušnej sankcie sa má vykonať v rámci toho istého konania, v ktorom sa konštatuje zneužitie pracovných zmlúv na dobu určitú, pričom účastníci konania môžu prostredníctvom návrhov žiadať, tvrdiť a preukazovať čo považujú v danej súvislosti za relevantné, alebo naopak uvedená zásada vedie k tomu, že na tento účel musí prebehnúť nové správne či prípadne súdne konanie?

⁽¹⁾ Príloha smernice Rady 1999/70/ES z 28. júna 1999 o rámcovej dohode o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP. (Ú. v. ES L 175, s. 43; Mim. vyd. 05/003, s. 368).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Kúria (Maďarsko) 5. mája 2015 – Stock '94 Szolgálató Zrt./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága (NAV)

(Vec C-208/15)

(2015/C 236/37)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Kúria

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa a navrhovateľka v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Stock '94 Szolgálató Zrt.

Žalovaný a odporca v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága (NAV)

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa článok 1 ods. 2, článok 2 ods. 1 písm. a) a c), článok 14 ods. 1, článok 24 ods. 1, článok 73, článok 78 písm. b) a článok 135 ods. 1 písm. b) smernice Rady 2006/112/ES ⁽¹⁾ z 28. novembra 2006 (ďalej len „smernica o DPH“) vykladať v tom zmysle, že dodanie tovaru a poskytnutie pôžičky uskutočnené v súlade so zmluvou uzavretou medzi sprostredkovateľom a združeným poľnohospodárom predstavujú nezávislé (*distinct and independent*) transakcie na účely DPH, alebo v tom zmysle, že ide o jedinú (*single*) transakciu, pri ktorej základ dane zahŕňa okrem protihodnoty poskytnutej za dodaný tovar aj úroky z poskytnutej pôžičky?
2. Ak je vyššie uvedený výklad v súlade so smernicou o DPH, možno smernicu o DPH v súvislosti s jedinou (*single*) transakciou, ktorá zahŕňa dodanie tovaru podliehajúce DPH a poskytovanie služieb oslobodené od DPH, vykladať v tom zmysle, že táto transakcia predstavuje výnimku zo zásady všeobecného uplatňovania DPH? Pokiaľ je to tak, aké kritériá musia byť splnené?
3. Má na odpoveď na predchádzajúce otázky – a ak áno, do akej miery – vplyv skutočnosť, že sprostredkovateľ môže v súlade so zmluvou poskytovať ďalšie služby pre združeného poľnohospodára na jeho žiadosť alebo môže kupovať poľnohospodárske výrobky vyrábané združeným poľnohospodárom?

⁽¹⁾ Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1).

Odvolanie podané 6. mája 2015: Poľská republika proti rozsudku Všeobecného súdu z 25. februára 2015 vo veci T-257/13, Poľská republika/Európska komisia

(Vec C-210/15 P)

(2015/C 236/38)

Jazyk konania: poľština

Účastníci konania

Odvolateľka: Poľská republika (v zastúpení: B. Majczyna, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje, aby Súdny dvor

- v celom rozsahu zrušil rozsudok Všeobecného súdu Európskej únie z 25. februára 2015 vo veci T-257/13, Poľská republika/Komisia,
- zrušil vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/123/EÚ z 26. februára 2013 (oznámené pod číslom C[2013] 981), ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú určité výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF), v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) ⁽¹⁾, v rozsahu, v akom sa z financovania Európskou úniou vylučujú výdavky vo výške 28 763 238,60 eura, ako aj 5 688 440,96 eura vynaložené platobnou agentúrou schválenou Poľskou republikou,
- uložil Európskej komisii povinnosť nahradiť trovy konania, ktoré vznikli v konaní na oboch stupňoch.

Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia

Poľská republika svojim odvolacím dôvodom, ktorým napáda napadnutý rozsudok, uplatňuje nesprávny výklad článku 11 ods. 1 nariadenia č. 1257/1999 a článku 23 ods. 2 nariadenia č. 1698/2005, ktorý spočíva v domnienke, že predpokladom poskytnutia príspevku na predčasný dôchodok je poľnohospodárska zárobková činnosť osoby, ktorá odovzdáva poľnohospodársky podnik, zatiaľ čo z týchto ustanovení vyplýva požiadavka desaťročnej poľnohospodárskej činnosti (nezávisle od zárobkovej činnosti) pred odovzdaním poľnohospodárskeho podniku, ako aj zákaz poľnohospodárskej zárobkovej činnosti osoby odovzdávajúcej podnik po odovzdaní tohto podniku.

Podľa názoru Poľskej republiky z práva Únie nevyplýva požiadavka poľnohospodárskej zárobkovej činnosti pred odovzdaním podniku. Podľa článku 11 ods. 1 nariadenia č. 1257/1999 a článku 23 ods. 2 nariadenia č. 1698/2005 môže byť požadovaná desaťročná poľnohospodárska činnosť zárobková alebo nezárobková. Tieto ustanovenia navyše zakazujú poľnohospodársku zárobkovú činnosť osoby odovzdávajúcej podnik po odovzdaní tohto podniku.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 67, s. 20.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Värhoven kasacionen sąd (Bulharsko)
11. mája 2015 – Vasilka Ivanova Gogova/Ilja Dimitrov Iljev**

(Vec C-215/15)

(2015/C 236/39)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Värhoven kasacionen sąd

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Vasilka Ivanova Gogova

Odporca v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Ilja Dimitrov Iljev

Prejudiciálne otázky

1. Ide v prípade zákonom stanovenej možnosti občianskoprávneho súdu rozhodnúť v právnej veci, ktorá sa týka sporu medzi rodičmi o vycestovanie ich dieťaťa do zahraničia a vydania dokladu totožnosti a v ktorej rozhodné hmotné právo stanovuje spoločný výkon týchto rodičovských práv a povinností k dieťaťu, o konanie, ktoré sa týka „nadobúdania, výkonu, prenesenia, obmedzenia alebo odňatia rodičovských práv a povinností“ v zmysle článku 1 ods. 1 písm. b) v spojení s článkom 2 ods. 7 nariadenia Rady (ES) č. 2201/2003 ⁽¹⁾ z 27. novembra 2003 o právomoci a uznávaní a výkone rozsudkov v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností, na ktoré sa uplatní článok 8 ods. 1 nariadenia č. 2201/2003?
2. Existujú dôvody pre založenie medzinárodnej súdnej právomoci v občianskoprávných sporoch týkajúcich sa rodičovských práv a povinností v prípade, ak sa rozhodnutím nahrádza právny skutkový stav, ktorý je relevantný pre správne konanie týkajúce sa dieťaťa a rozhodné právo stanovuje, že toto konanie sa má uskutočniť v konkrétnom členskom štáte Európskej únie?

3. Má sa vychádzať z predpokladu, že došlo k dohode o voľbe právomoci podľa článku 12 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 2201/2003, ak zástupca odporcu v konaní o kasačnom opravnom prostriedku nenamietal právomoc súdu, nebol však splnomocnený, ale z dôvodu ťažkostí s doručovaním písomností odporcovi v konaní o kasačnom opravnom prostriedku, ho ustanovil súd, aby sa tak odporca mohol osobne alebo prostredníctvom povereného zástupcu zúčastniť v spore?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 338, s. 1; Mim. vyd. 19/006, s. 243.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal High Court of Ireland (Írsko) 22. mája 2015 –
Minister for Justice and Equality/Francis Lanigan**

(Vec C-237/15)

(2015/C 236/40)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

High Court of Ireland

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Minister for Justice and Equality

Žalovaný: Francis Lanigan

Prejudiciálne otázky

1. Aký je dôsledok nedodržania lehôt stanovených v článku 17 rámcového rozhodnutia z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi (2002/584/SVV) ⁽¹⁾ v spojení s ustanoveniami článku 15 tohto rámcového rozhodnutia?
2. Má nedodržanie lehôt stanovených v článku 17 rámcového rozhodnutia z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi (2002/584/SVV) za následok, že osoba, ktorá sa zadržiava počas rozhodovania o jej odovzdaní dlhšie ako sú stanovené lehoty, získa určité práva?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 190, s. 1.

**Odvolanie podané 27. mája 2015: Krajina Hesensko proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá komora)
zo 17. marca 2015 vo veci T-89/09, Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG/Európska komisia**

(Vec C-242/15 P)

(2015/C 236/41)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolateľka: Krajina Hesensko (v zastúpení: U. Soltész, A. Richter, Rechtsanwälte)

Ďalší účastníci konania: Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG, Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje

- zrušiť rozsudok Všeobecného súdu (prvá komora) zo 17. marca 2015 vo veci T-89/09 v rozsahu, v akom zrušuje rozhodnutie Komisie C(2008) 6017 v konečnom znení z 21. októbra 2008, štátna pomoc N 512/2007 – Nemecko, Abalon Hardwood Hessen GmbH,

- zamietnuť žalobu v celom rozsahu,
- zaviazať spoločnosť Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG na náhradu trov konania odvolateľky v konaniach pred Všeobecným súdom a Súdny dvorom.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolateľka spolu uvádza štyri odvolacie dôvody:

1. Odvolateľka svojím prvým odvolacím dôvodom tvrdí, že Všeobecný súd po právnej stránke nesprávne posúdil mieru voľnej úvahy Komisie. Stanovenie výšky pomoci v podobe záruk je komplexná ekonomická otázka, v rámci ktorej má Komisia mieru voľnej úvahy. Komisia uplatňovala túto mieru voľnej úvahy počas svojej dlhoročnej rozhodovacej praxe tak, že výšku pomoci v podobe záruk nemeckých spolkových krajín vypočítala v súlade s pokynmi nemeckých orgánov na 0,5 % hodnoty záruky. Neskoršie uverejnenie oznámenia z roku 2000 o zárukách nemôže na tom nič zmeniť.
2. Všeobecný súd okrem toho neprihliadol na to (druhý odvolací dôvod), že pojem pomoc článku 107 ZFEÚ je objektívny pojem, ktorý nemožno ovplyvniť schválením Komisie. Výšku pomoci v podobe záruky nemožno zmeniť schválením schémy pomoci. Platí to predovšetkým v prípade pomoci *de minimis*, pretože tieto pomoci nespádajú pod článok 107 ZFEÚ a nemôžu tak byť predmetom rozhodnutia Komisie o schválení.
3. Tretím odvolacím dôvodom odvolateľka namieta porušenie zásady rovnosti. Pri výpočte výšky pomoci v podobe záruky na základe schválených a neschválených schém pomoci ide o vecne rovnaké pomoci, s ktorými sa zaobchádzalo rozdielne bez objektívneho odôvodnenia. Pri uplatnení metódy 0,5 % okrem toho Všeobecný súd po právnej stránke nesprávne rozlišuje záruky, ktoré sa poskytli pred a po uverejnení oznámenia z roku 2000 o zárukách. V prejednávacom prípade je však prax Komisie voči Nemecku v pomere špeciality voči všeobecnému oznámeniu o zárukách, a sporná metóda výpočtu by bola okrem toho prípustná aj v prípade, že by sa pri nej malo vychádzať z oznámenia z roku 2000 o zárukách.
4. Odvolateľka napokon svojím štvrtým odvolacím dôvodom namieta nesprávne právne posúdenie zásad právnej istoty a ochrany legitímnej dôvery. Jednak si ochranu zaslúži dôvera spolkovej krajiny Hesensko, že Komisia vo svojej dlhoročnej rozhodovacej praxi prijala metódu 0,5 % a okrem toho ju výslovne potvrdila vo svojom liste z roku 1998. Navyše, Komisia v priebehu podrobného prieskumu hesenských smerníc o zárukách nevzniesla proti metóde 0,5 % žiadne námietky.

Odvolanie podané 28. mája 2015: Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá komora) zo 17. marca 2015 vo veci T-89/09, Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG/Európska komisia

(Vec C-246/15 P)

(2015/C 236/42)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolateľka: Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG (v zastúpení: J. Heithecker, J. Ylinen, Rechtsanwälte)

Ďalší účastníci konania: Európska komisia, krajina Hesensko

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje

- zrušiť druhý bod výroku napadnutého rozsudku v rozsahu, v akom zamietá tretí žalobný dôvod týkajúci sa investičnej dotácie a predaja štátneho pozemku,
- zrušiť tretí až piaty bod výroku napadnutého rozsudku,
- zaviazat Komisiu a krajinu Hesensko na náhradu trov odvolacieho konania.

Odvolateľka okrem toho zotrváva na návrhoch podaných v prvom stupni a navrhuje

- zrušiť rozhodnutie Komisie C(2008)6017 v konečnom znení z 21. októbra 2008, štátna pomoc N 512/2007 – Nemecko, Abalon Hardwood Hessen GmbH v rozsahu, v akom toto rozhodnutie konštatuje, že oznámená regionálna pomoc predstavuje existujúcu pomoc v zmysle článku 1 písm. b) bodu ii) nariadenia (ES) č. 659/1999,
- zrušiť rozhodnutie Komisie C(2008)6017 v konečnom znení z 21. októbra 2008, štátna pomoc N 512/2007 – Nemecko, Abalon Hardwood Hessen GmbH v rozsahu, v akom toto rozhodnutie konštatuje, že predaj štátneho pozemku nepredstavuje štátnu pomoc v zmysle článku 87 ods. 1 ES,
- zaviazat Komisiu na náhradu všetkých trov prvostupňového konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Toto odvolanie sa týka podmienok, za ktorých môže Komisia v rámci sťažnosti v oblasti štátnej pomoci zamietnuť námietky uplatnené priamym konkurentom príjemcu štátnej pomoci bez začatia konania vo veci formálneho zisťovania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ.

Odvolateľka zastáva názor, že Všeobecný súd mal v napadnutom rozsudku vyhovieť tretiemu žalobnému dôvodu, ktorým sa namietalo nezačatie konania vo veci formálneho zisťovania, nielen – ako sa stalo – vo vzťahu k oznámenému opatreniu o poskytnutí záruk, ale aj pokiaľ ide o ďalšie oznámené opatrenia, investičnú dotáciu a predaj štátneho pozemku.

Odvolateľka uvádza 5 odvolacích dôvodov:

1. Pokiaľ ide o investičnú dotáciu, Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia tým, že rozhodol, že rozhodnutie zo 6. decembra 2007 nie je pre preskúmanie tretieho žalobného dôvodu relevantné, pretože Komisia napriek riadne vykonanému zisťovaniu v rámci správneho konania nemohla o existencii tohto rozhodnutia vedieť, a navyše, toto rozhodnutie nemohlo mať vplyv na výsledok zisťovania Komisie.
2. Všeobecný súd sa dopustil zjavne nesprávneho posúdenia a viacerých ďalších nesprávnych právnych posúdení tým, že rozhodol, že znalecký posudok hodnoty štátneho pozemku predaného príjemcovi štátnej pomoci uvádzal, že budovy nachádzajúce sa na pozemku sú bezcenné.
3. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia tým, že konštatoval, že Komisia v správnom konaní oprávnene vychádzala z toho, že suma vo výške 1 400 000 eur, ktorá sa odpočítala od kúpnej ceny stanovenej znaleckým posudkom, zodpovedala trhovej cene demolácie všetkých budov nachádzajúcich sa na časti pozemku predanej príjemcovi štátnej pomoci.
4. Všeobecný súd sa dopustil viacerých nesprávnych právnych posúdení pri preskúmaní článku 4 bodu 6 zmluvy o predaji pozemku, podľa ktorého príjemca štátnej pomoci musí vykonať demoláciu všetkých budov nachádzajúcich sa na pozemku a musí predajcovi pozemku štátnu pomoc vrátiť, ak do desiatich rokov od prevodu pozemku nevykoná demoláciu vôbec alebo len sčasti alebo sa ukáže, že náklady na demoláciu sú nižšie ako vyššie uvedená suma 1 400 000 eur.
5. Všeobecný súd neprávom zaviazal odvolateľku na čiastočnú náhradu trov konania, pretože žaloba bola opodstatnená v troch z piatich oznámených opatreniach pomoci a odvolateľka podala žalobu týkajúcu sa dvoch ďalších opatrení pomoci len z toho dôvodu, že ani dokumenty, ktoré jej boli poskytnuté počas správneho konania, ani rozhodnutie Komisie, neobsahovali podrobné informácie týkajúce sa týchto opatrení.

VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. júna 2015 – Pensa Pharma/ÚHVT – Ferring a Farmaceutisk Laboratorium Ferring (PENSA PHARMA a pensa)

(Spojené veci T-544/12 a T-546/12) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Slovné ochranné známky Spoločenstva PENSA PHARMA a obrazová ochranná známka Spoločenstva pensa — Skoršia slovná národná ochranná známka PENTASA a skoršia slovná ochranná známka Beneluxu PENTASA — Výslovný súhlas so zápisom ochrannej známky Spoločenstva pred podaním návrhu na vyhlásenie neplatnosti — Článok 53 ods. 3 nariadenie (ES) č. 207/2009 — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009 a článok 53 ods.1 písm. a) nariadenia č. 207/2009“)

(2015/C 236/43)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Pensa Pharma, SA (Valencia, Španielsko) (v zastúpení: M. Esteve Sanz, M. González Gordon a R. Kunze, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: P. Geroulakos a J. Crespo Carrillo, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastníci konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastníci v konaní pred Všeobecným súdom: Ferring BV (Hoofddorp, Holandsko), a Farmaceutisk Laboratorium Ferring A/S (Kodaň, Dánsko) (v zastúpení: pôvodne I. Fowler, solicitor, A. Renck, V. von Bomhard a D. Slopek, advokáti neskôr I. Fowler, A. Renck, V. von Bomhard a J. Fuhrmann, advokát, a napokon I. Fowler a J. Fuhrmann)

Predmet veci

Dve žaloby podané proti rozhodnutiam piateho odvolacieho senátu ÚHVT z 1. októbra 2012 (vec R 1883/2011-5 a R 1884/2015-5) týkajúce sa konania o vyhlásenie neplatnosti medzi Ferring BV a Farmaceutisk Laboratorium Ferring A/S na jednej strane a Pensa Pharma SA na strane druhej

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Pensa Pharma, SA je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 55, 23.2.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 4. júna 2015 – Stayer Ibérica/ÚHVT – Korporaciya „Masternet“ (STAYER)

(Vec T-254/13) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Obrazová ochranná známka Spoločenstva STAYER — Medzinárodná skoršia slovná ochranná známka STAYER — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) a článok 53 ods.1 písm. a) nariadenia č. 207/2009“)

(2015/C 236/44)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Stayer Ibérica, SA (Pinto, Španielsko) (v zastúpení: S. Rizzo, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: P. Geroulakos, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: ZAO Korporaciya „Masternet“ (Moskva, Rusko) (v zastúpení: N. Bürglen, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT zo 4. marca 2013 (vec R 2196/2011-2) týkajúcej sa konania o vyhlásenie neplatnosti medzi ZAO Korporaciya „Masternet“ a Stayer Ibérica, SA

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie druhého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) zo 4. marca 2013 (vec R 2196/2011-2) sa zrušuje v rozsahu, v akom vyhlásil neplatnosť obrazovej ochrannej známky Spoločenstva STAYER pre „časti strojov pre zrovnávanie rezom, frézy, smerovače a hľadenie alebo brúsenie pemzou; vŕtacie korunky a rezacie kotúče na spracovanie mramoru, granit, kameň, kameninu, dlaždice, škridle, tehly, betón, makadam, a všeobecne rezacie nástroje ako časti strojov spomedzi zahrnutých v triede 7“ patriace do triedy 7, ako aj pre „brúsne ručné nástroje (disky a žarnovy)“ patriace do triedy 8.
2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamieta.
3. ÚHVT, Stayer Ibérica, SA a ZAO Korporaciya „Masternet“ znášajú každý svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 207, 20.7.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 4. júna 2015 – Versorgungswerk der Zahnärztekammer Schleswig-Holstein/ECB

(Vec T-376/13) (¹)

(„Prístup k dokumentom — Rozhodnutie 2004/258/ES — Dohoda o výmene z 15. februára 2012 medzi Gréckom a ECB a národnými centrálnymi bankami Eurosystemu — Prílohy A a B — Čiastočné odmietnutie prístupu — Verejný záujem — Menová politika Únie a členského štátu — Finančná situácia ECB a národných centrálnych bánk Eurosystemu — Stabilita finančného systému v Únii“)

(2015/C 236/45)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Versorgungswerk der Zahnärztekammer Schleswig-Holstein (Kiel, Nemecko) (v zastúpení: O. Hoepner a D. Unrau, avocats)

Žalovaná: Európska centrálna banka (ECB) (v zastúpení: A. Sáinz de Vicuña Barroso, S. Lambrinoc a K. Laurinavičius, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci H.-G. Kamann a P. Gey, advokáti)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia ECB z 22. mája 2013 oznámeného žalobkyni listom prezidenta ECB, ktorým sa čiastočne zamietla žiadosť o prístup k prílohám A a B „Exchange agreement dated 15 February 2012 among the Hellenic Republic and the European Central Bank and the Eurosystem NCBs listed herein“ (Dohoda z 15. februára 2012 o výmene medzi Helénskou republikou a Európskou centrálnou bankou a národnými centrálnymi bankami Eurosystému v nej uvedenými)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. *Versorgungswerk der Zahnärztekammer Schleswig Holstein* je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 260, 7.9.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. júna 2015 – Bora Creations/ÚHVT – Beauté prestige international (essence)

(Vec T-448/13) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Slovná ochranná známka Spoločenstva essence — Absolútne dôvody zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009“)

(2015/C 236/46)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Bora Creations, SL (Ceuta, Španielsko) (v zastúpení: R. Lange, G. Hild a C. Pape, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: L. Rampini, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Beauté prestige international (Paríž, Francúzsko) (v zastúpení: T. de Haan a P. Péters, advokáti)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu piateho odvolacieho senátu ÚHVT zo 6. júna 2013 (vec R 1085/2012-5) týkajúcej sa konania o vyhlásenie neplatnosti medzi Beauté prestige international a Bora Creations, SL

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Bora Creations, SL je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 304, 19.10.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 10. júna 2015 – AgriCapital/ÚHVT – agri.capital (AGRI.CAPITAL)(Vec T-514/13) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška slovnnej ochrannnej známky Spoločenstva AGRI.CAPITAL — Skoršie slovné ochranné známky Spoločenstva AgriCapital a AGRICAPITAL — Relatívny dôvod zamietnutia — Neexistencia podobnosti služieb — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2015/C 236/47)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: AgriCapital Corp. (New York, Spojené štáty) (v zastúpení: P. Meyer a M. Gramsch, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: P. Geroulakos, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: agri.capital GmbH (Münster, Nemecko) (v zastúpení: A. Nordemann-Schiffel, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 10. júla 2013 (vec R 2236/2012-2) týkajúcej sa námietkového konania medzi AgriCapital Corp. a agri.capital GmbH

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. AgriCapital Corp. je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 352, 30.11.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. júna 2015 – Giovanni Cosmetics/ÚHVT – Vasconcelos & Gonçalves (GIOVANNI GALLI)(Vec T-559/13) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška obrazovej ochrannnej známky Spoločenstva GIOVANNI GALLI — Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva GIOVANNI — Relatívny dôvod zamietnutia — Neexistencia pravdepodobnosti zámieny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Rozlišovacia spôsobilosť krstného mena a priezviska“)

(2015/C 236/48)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Giovanni Cosmetics, Inc. (Rancho Dominguez, Kalifornia, Spojené štáty) (v zastúpení: J. van den Berg a M. Meddens-Bakker, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: M. Rajh, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Vasconcelos & Gonçalves, SA (Lisabon, Portugalsko)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 13. augusta 2013 (vec R 1189/2012-2) týkajúcej sa námietkového konania medzi Giovanni Cosmetics, Inc. a Vasconcelos & Gonçalves, SA

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Giovanni Cosmetics, Inc. je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 24, 25.1.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. júna 2015 – Luxembourg Pamol (Cyprus) a Luxembourg Industries/ Komisia

(Vec T-578/13) (¹)

(„Žaloba o neplatnosť — Prípravky na ochranu rastlín — Uverejnenie dokumentov o zaradení účinnej látky do zoznamu — Zamietnutie žiadosti o dôverné zaobchádzanie s určitými informáciami — Nemožnosť pripísať napadnutý akt žalovanej — Neprípustnosť“)

(2015/C 236/49)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: Luxembourg Pamol (Cyprus) Ltd (Nikózia, Cyprus), a Luxembourg Industries Ltd (Tel Aviv, Izrael) (v zastúpení: C. Mereu a K. van Maldegem, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: G. von Rintelen a P. Ondrůšek, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia, oznámeného listom Európskeho úradu pre bezpečnosť potravín (EÚBP) z 8. októbra 2013, uverejniť určité časti dokumentu, v súvislosti s ktorými žalobkyne požiadali o dôverné zaobchádzanie

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla ako neprípustná.
2. Luxembourg Pamol (Cyprus) Ltd a Luxembourg Industries Ltd sú povinné nahradiť trovy konania vrátane trov konania o nariadení predbežného opatrenia.

(¹) Ú. v. EÚ C 45, 15.2.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. júna 2015 – Levi Strauss/ÚHVT – L&O Hunting Group (101)(Vec T-604/13) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška slovnnej ochrannnej známky Spoločenstva 101 — Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva 501 — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Podobnosť označení — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (CE) č. 207/2009“)

(2015/C 236/50)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Levi Strauss & Co. (New Castle, Kalifornia, Spojené štáty) (v zastúpení: pôvodne V. von Bomhard a J. Schmitt, neskôr V. von Bomhard, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: G. Schneider a M. Fischer, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: L&O Hunting Group GmbH (Isny im Allgäu, Nemecko) (v zastúpení: K. Kuck, K. Landes a G. Müllejšans, advokáti)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT zo 6. septembra 2013 (vec R 1538/2012-2) týkajúcej sa námietkového konania medzi Levi Strauss & Co. a L&O Hunting Group GmbH

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie druhého odvolacieho senátu Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) zo 6. septembra 2013 (vec R 1538/2012-2) týkajúcej sa námietkového konania medzi Levi Strauss & Co. a L&O Hunting Group GmbH sa zrušuje.
2. ÚHVT a L&O Hunting Group GmbH znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinné nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Levi Straus & Co.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 24, 25.1.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. júna 2015 – BP/FRA(Vec T-658/13 P) ⁽¹⁾

(„Odvolanie — Verejná služba — Zmluvný zamestnanec — Zamestnanci Agentúry Európskej únie pre základné práva — Nepredĺženie zmluvy na dobu určitú na dobu neurčitú — Právo byť vypočutý — Preradenie na iné oddelenie až do uplynutia platnosti zmluvy — Posúdenie skutkových okolností — Skreslenie dôkazov — Povinnosť odôvodnenia“)

(2015/C 236/51)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľka: BP (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: L. Levi a M. Vandenbussche, advokáti)

Ďalší účastník konania: Agentúra Európskej únie pre základné práva (FRA) (v zastúpení: M. Kjærøum, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci B. Wägenbaur, advokát)

Predmet veci

Odvolaie podané proti rozsudku Súdu pre verejnú službu Európskej únie (druhá komora) z 30. septembra 2013, BP/FRA (F-38/12, Zb. EU:F:2013:138) a smerujúce k zrušeniu tohto rozsudku

Výrok rozsudku

1. Rozsudok Súdu pre verejnú službu Európskej únie (druhá komora) z 30. septembra 2013, BP/FRA (F-38/12, Zb. EU:F:2013:138) sa zrušuje v rozsahu, v akom zamietá žalobu podanú proti rozhodnutiu Agentúry Európskej únie pre základné práva (FRA) obsiahnutému v liste z 27. februára 2012 o nepredĺžení pracovnej zmluvy BP ako zmluvného zamestnanca.
2. Rozhodnutie FRA obsiahnuté v liste z 27. februára 2012 o nepredĺžení pracovnej zmluvy BP ako zmluvného zamestnanca sa zrušuje.
3. V zostávajúcej časti sa odvolanie zamietá.
4. BP a FRA znášajú svoje vlastné trovy konania súvisiace tak s konaním na Súde pre verejnú službu, ako aj s týmto konaním.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 61, 1.3.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 4. júna 2015 – Bora Creations/ÚHVT (gel nails at home)

(Vec T-140/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovnnej ochrannej známky Spoločenstva gel nails at home — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2015/C 236/52)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Bora Creations, SL (Ceuta, Španielsko) (v zastúpení: R. Lange, G. Hild a E. Schalast, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Poch, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 5. decembra 2013 (vec R 450/2013-1) týkajúcej sa zápisu slovného označenia gel nails at home ako ochrannej známky Spoločenstva

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá.
2. Bora Creations, SL je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 135, 5.5.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 4. júna 2015 – Deluxe Laboratories/ÚHVT (deluxe)(Vec T-222/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva deluxe — Absolútne dôvody zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Nedostatok opisného charakteru — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 207/2009 — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti nadobudnutej používaním — Článok 7 ods. 3 nariadenia č. 207/2009 — Povinnosť odôvodnenia — Článok 75 nariadenia č. 207/2009“)

(2015/C 236/53)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Deluxe Laboratories, Inc. (Burbank, Kalifornia, Spojené štáty) (v zastúpení: S. Serrat Viñas, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: S. Palmero Cabezas, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 22. januára 2014 (vec R 1250/2013-2) týkajúcej sa prihlášky obrazového označenia deluxe ako ochrannej známky Spoločenstva

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie druhého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) z 22. januára 2014 (vec R 1250/2013-2) sa zrušuje.
2. ÚHVT je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 175, 10.6.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. júna 2015 – Lithomex/ÚHVT – Glaubrecht Stingel (LITHOFIX)(Vec T-273/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Slovná ochranná známka Spoločenstva LITHOFIX — Skoršia národná a medzinárodná ochranná známka LITHOFIN — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámieny — Podobnosť označení — Podobnosť tovarov — Neexistencia povinnosti preskúmania vo vzťahu ku všetkým tovarom, na ktoré sa vzťahuje skoršia ochranná známka — Článok 8 ods. 1 písm. b) a článok 53 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2015/C 236/54)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Lithomex ApS (Langeskov, Dánsko) (v zastúpení: L. Ullmann, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: S. Bonne, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Glaubrecht Stingel GmbH & Co. KG (Wendlingen, Nemecko) (v zastúpení: T. Krüger, advokát)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu piateho odvolacieho senátu ÚHVT zo 17. februára 2014 (vec R 2280/2012-5) týkajúcej sa konania o vyhlásenie neplatnosti medzi Glaubrecht Stingel GmbH & Co. KG a Lithomex ApS

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Lithomex ApS je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 253, 4.8.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 9. júna 2015 – Navarro/Komisia

(Vec T-556/14 P) (¹)

(„Odvolanie — Verejná služba — Zmluvní zamestnanci — Prijímanie zamestnancov — Výzva na vyjadrenie záujmu — Minimálna vyžadovaná kvalifikácia — Odmietnutie prijať do zamestnania — Porušenie článku 116 ods. 2 Rokovacieho poriadku Súdu pre verejnú službu — Nesprávne právne posúdenie — Skreslenie skutkových okolností“)

(2015/C 236/55)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolateľ: Victor Navarro (Sterrebeek, Belgicko) (v zastúpení: S. Rodrigues a A. Blot, advokáti)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: C. Berardis-Kayser a G. Berscheid, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolanie proti rozsudku Súdu pre verejnú službu Európskej únie (tretia komora) z 21. mája 2014, Navarro/Komisia (F-46/13, ZbVS, EU:F:2014:104), ktorého predmetom je návrh na zrušenie tohto rozsudku

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Pán Victor Navarro je povinný nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 351, 6.10.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 4. júna 2015 – Yoo Holdings/ÚHVT – Eckes-Granini Group (YOO)**(Vec T-562/14) ⁽¹⁾****(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška slovnnej ochrannnej známky Spoločenstva YOO — Skoršia národná a medzinárodná slovná ochranná známka YO — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)**

(2015/C 236/56)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Yoo Holdings Ltd (Londýn, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: D. Farnsworth, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: S. Bonne, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Eckes-Granini Group GmbH (Nieder-Olm, Nemecko) (v zastúpení: W. Berlit, advokát)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 29. apríla 2014 (vec R 762/2013-2) týkajúcej sa námietkového konania medzi Eckes-Granini Group GmbH a Yoo Holdings Ltd

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Yoo Holdings Ltd je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 351, 6.10.2014.

Žaloba podaná 10. apríla 2015 – Mabrouk/Rada**(Vec T-175/15)**

(2015/C 236/57)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Mohamed Marouen Ben Ali Bel Ben Mohamed Mabrouk (Tunis, Tunisko) (v zastúpení: J.-R. Farthouat, J.-P. Mignard a N. Boulay, lawyers, S. Crosby, solicitor)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/157 z 30. januára 2015 (Ú. v. EÚ L 26, s. 29), ktorým sa mení rozhodnutie 2011/72/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám a subjektom vzhľadom na situáciu v Tunisku (Ú. v. EÚ L 28, s. 62), v rozsahu, v akom sa týka žalobcu, pričom tieto opatrenia spočívajú v zmrazení finančných prostriedkov v EÚ, a
- uložil Rade povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza šesť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tom, že konanie proti žalobcovi s ohľadom na svoju povahu, podstatu a dobu trvania neposkytuje Rade dostatočný základ pre sporný akt.
2. Druhý žalobný dôvod založený na tom, že sporný akt je v rozpore s článkom 47 Charty základných práv Európskej únie, lebo bol prijatý v rozpore so zásadou primeranej lehoty v zmysle uvedeného článku 47.
3. Tretí žalobný dôvod založený na tom, že Tunisko úspešne ukončilo prechod k demokracii, čo uznala aj samotná Rada, takže sporný akt je nedôvodný, a teda nezákonný.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na tom, že bola porušená prezumpcia nevinoty a zásada riadnej správy vecí verejných, pričom sporný akt túto zásadu porušuje a je nezákonný.
5. Piaty žalobný dôvod založený na tom, že došlo k zjavne nesprávnemu posúdeniu, lebo sporný akt bol prijatý len s odkazom na ciele zahraničnej a bezpečnostnej politiky Rady a nie na trestnoprávne aspekty veci a skutkový stav tejto veci.
6. Šiesty žalobný dôvod založený na tom, že došlo k porušeniu práva žalobcu vlastniť majetok.

Žaloba podaná 27. apríla 2015 – Redpur/ÚHVT – Redwell Manufaktur (Redpur)**(Vec T-227/15)****(2015/C 236/58)***Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Redpur GmbH (Hayingen, Nemecko) (v zastúpení: S. Schiller, Rechtsanwalt)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Redwell Manufaktur GmbH (Hartberg, Rakúsko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „Redpur“ – prihláška č. 10 934 305.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 11. februára 2015 vo veci R 678/2014-1.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

— zrušil napadnuté rozhodnutie a zamietol odvolanie,

- vyhovel prihláške ochrannej známky Spoločenstva č. 10 934 305 a zapísal prihlasovanú ochrannú známku, subsidiárne vrátil vec odvolaciemu senátu,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania, ktoré žalobkyni vznikli v tomto konaní,
- uložil Redwell Manufaktur GmbH povinnosť nahradiť trovy konania, ktoré žalobkyni vznikli v konaní pred námietkovým oddelením a odvolacím senátom.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 15. mája 2015 – Cryo-Save/ÚHVT – MedSkin Solutions Dr. Suwelack (Cryo-Save)

(Vec T-239/15)

(2015/C 236/59)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Cryo-Save AG (Freienbach, Švajčiarsko) (v zastúpení: C. Onken, Rechtsanwältin)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: MedSkin Solutions Dr. Suwelack AG (Billerbeck, Nemecko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Majiteľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „Cryo-Save“ – ochranná známka Spoločenstva č. 4 625 216.

Konanie pred ÚHVT: konanie o vyhlásení neplatnosti.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 3. marca 2015 vo veci R 2567/2013-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zmenil napadnuté rozhodnutie v tom zmysle, že zruší rozhodnutie zrušovacieho oddelenia z 30. októbra 2013 a zamietne návrh na výmaz ochrannej známky Spoločenstva č. 4 625 216,

subsidiárne: zrušil napadnuté rozhodnutie,

- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 56 ods. 2 nariadenia č. 207/2009 v spojení s pravidlom 37 písm. b) (iv) nariadenia č. 2868/95,
- porušenie článku 51 ods. 1 písm. a) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 18. mája 2015 – Grupo Bimbo/ÚHVT (vyobrazenie tyčínok so štyrmi kruhmi)**(Vec T-240/15)**

(2015/C 236/60)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Grupo Bimbo, SAB de CV (Mexiko, Mexiko) (v zastúpení: N. Fernández Fernández-Pacheco, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Dotknutá sporná ochranná známka: Trojrozmerná ochranná známka Spoločenstva (vyobrazenie tyčínok so štyrmi kruhmi) – Prihláška č. 12 551 867.

Napadnuté rozhodnutie: Rozhodnutie prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 2. marca 2015 vo veci R 1602/2014-1.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie, keďže je protiprávne a porušuje platné právne predpisy o ochrannej známke Spoločenstva a súčasne vydal rozhodnutie, ktorým vyhovie žalobným návrhom, opierajúc sa o dostatočnú pôvodnú rozlišovaciu spôsobilosť prihlasovanej trojrozmernej ochrannej známky, a nariadil vykonať zápis prihlášky č. 12 551 867 trojrozmernej ochrannej známky Spoločenstva pre triedy 5, 29 a 30 medzinárodnej kvalifikácie v celom rozsahu,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy tohto konania vrátane odmien každému, kto sa bude brániť tejto žalobe a vrátenie poplatkov vrátane odmien zaplatených ÚHVT.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 18. mája 2015 – ACDA a i./Komisia**(Vec T-242/15)**

(2015/C 236/61)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobcovia: Automobile Club des Avocats – ACDA (Paríž, Francúzsko), Organisation des Transporteurs Routiers Européens – OTRE (Bordeaux, Francúzsko), Fédération française des motards en colère – FFMC (Paríž), Fédération française de motocyclisme (Paríž) a Union nationale des automobile clubs (Paríž) (v zastúpení: M. Lesage, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobcovia navrhujú, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil ich návrh v rámci sporového konania za prípustný,
- zrušil oznámenie Európskej komisie z 28. októbra 2014 týkajúce sa štátnej pomoci SA.2014/N 38271, spojenej s Plánom rozvoja diaľnic na francúzskom území, uverejnené 20. februára 2015 v Úradnom vestníku Európskej únie (Ú. v. EÚ).

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobcovia uvádzajú päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na skutočnosti, že plán rozvoja diaľnic (ďalej len „Plán“) by mal za následok osobitné zvýhodnenie spoločností, ktoré sú koncesionármi diaľnic, s pomocou verejných zdrojov.
2. Druhý žalobný dôvod založený na ovplyvnení hospodárskej súťaže Plánom.
3. Tretí žalobný dôvod založený na nadmernej kompenzácii nákladov znášaných spoločnosťami, ktoré sú koncesionármi diaľnic, čo je nezlučiteľné s ich poslaním všeobecného hospodárskeho záujmu.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na prekážkach obchodu medzi členskými štátmi.
5. Piaty žalobný dôvod založený na protiprávnosti zmien Plánu vykonaných bez nového oznámenia Komisie po prijatí stanoviska SA.38271.

Žaloba podaná 15. mája 2015 – Ivaňuščenko/Rada

(Vec T-246/15)

(2015/C 236/62)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Jurij Volodymyrovič Ivaňuščenko (Jenakjevo, Ukrajina) (v zastúpení: B. Kennelly a J. Pobjoy, barristers, a R. Gherson, solicitor)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/364 z 5. marca 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/119/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 62, s. 25), a vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/357 z 5. marca 2015, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 208/2014 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 62, s. 1) v rozsahu, v akom sa vzťahujú na žalobcu,

- subsidiárne vyhlásil, že článok 1 ods. 1 rozhodnutia Rady 2014/119/SZBP z 5. marca 2014 (v znení zmien a doplnení) a článok 3 ods. 1 nariadenia Rady (EÚ) č. 208/2014 z 5. marca 2014 (v znení zmien a doplnení) sú neuplatniteľné v rozsahu, v akom sa vzťahujú na žalobcu, a to z dôvodu ich protiprávnosti,
- uložil Rade povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza šesť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na skutočnosti, že Rada neurčila primeraný právny základ rozhodnutia Rady (SZBP) 2015/364 (ďalej len „rozhodnutie“) a vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 2015/357 (ďalej len „nariadenie“) (ďalej spoločne len „napadnuté opatrenia“). Článok 29 Zmluvy o Európskej únii nie je primeraným právnym základom rozhodnutia, pretože výhrady voči žalobcovi ho neoznačili za osobu, ktorá mala negatívny vplyv na demokraciu na Ukrajine alebo zbavila ukrajinský ľud výhod trvalo udržateľného rozvoja jeho krajiny (v zmysle článku 23 ZEÚ a všeobecných ustanovení článku 21 ods. 2 ZEÚ). Keďže rozhodnutie bolo neplatné, Rada pri prijímaní nariadenia nemohla vychádzať z článku 215 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.
2. Druhý žalobný dôvod, ktorým žalobca tvrdí, že Rada sa dopustila zjavného nesprávneho posúdenia, keď usúdila, že sú splnené kritériá na zaradenie žalobcu do článku 1 ods. 1 rozhodnutia Rady 2014/119/SZBP z 5. marca 2014 (v znení zmien a doplnení) a článku 3 ods. 1 nariadenia Rady (EÚ) č. 208/2014 z 5. marca 2014 (v znení zmien a doplnení). Voči žalobcovi nie sú vedené trestné konania z dôvodu „sprenevery finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov“.
3. Tretí žalobný dôvod, ktorým žalobca tvrdí, že Rada porušila jeho právo na obhajobu, právo na riadnu správu vecí verejných a právo na účinnú súdnu ochranu. Rada predovšetkým starostlivo a nestranne neskúmala, či údajné dôvody, ktoré mali odôvodniť nové označenie, boli dôvodné z hľadiska pripomienok predložených žalobcom pred novým označením.
4. Štvrtý žalobný dôvod, ktorým žalobca tvrdí, že Rada si nespĺnila svoju povinnosť poskytnúť primerané odôvodnenie opätovného označenia žalobcu.
5. Piaty žalobný dôvod, ktorým žalobca tvrdí, že Rada bez odôvodnenia alebo neprimeraným spôsobom porušila jeho základné práva vrátane jeho práva na ochranu jeho majetku a dobrej povesti. Dosah napadnutých opatrení na žalobcu je ďalekosiahly tak z hľadiska jeho vlastníctva, ako aj z hľadiska jeho dobrej povesti na celosvetovej úrovni. Rada nepreukázala, že zmrazenie žalobcových finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov je spojené s akýmkoľvek legitímnym cieľom alebo je ním odôvodnené, a o to menej, že je takémuto cieľu primerané.
6. Šiesty žalobný dôvod predložený na podporu vyhlásenia o protiprávnosti, ktorým žalobca tvrdí, že článok 1 ods. 1 rozhodnutia Rady 2014/119/SZBP z 5. marca 2014 (v znení zmien a doplnení) a článok 3 ods. 1 nariadenia Rady (EÚ) č. 208/2014 z 5. marca 2014 (v znení zmien a doplnení) sa na rozdiel od tvrdení spomenutých v druhom žalobnom dôvode majú vykladať tak, že sa majú vzťahovať na akékoľvek vyšetrovanie ukrajinskými orgánmi bez ohľadu na to, či existuje akékoľvek súdne rozhodnutie alebo súdne konanie, ktoré ho podporuje, kontroluje alebo monitoruje, pričom kritérium označenia nemá vzhľadom na svojvoľnú mieru voľnej úvahy a svojvoľný rozsah, ktoré z takéhoto širokého výkladu vyplývajú, primeraný právny základ a/alebo je neprimerané cieľom rozhodnutia a nariadenia. Uvedené ustanovenie je preto protiprávne.

Žaloba podaná 26. mája 2015 – Close a Cegelec/Parlament**(Vec T-259/15)**

(2015/C 236/63)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania**

Žalobcovia: SA Close (Harzé-Aywaille, Belgicko), a Cegelec (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: J.-M. Rijkers a J.-L. Teheux, avocats)

Žalovaný: Európsky parlament

Návrhy

Žalobcovia navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Európskeho parlamentu, ktorého dátum prijatia nie je známy a ktorým sa verejná zákazka na stavebné práce týkajúce sa „projektu na rozšírenie a modernizáciu budovy Konrad Adenauer v Luxemburgu“, položka 73 (energetická centrála), č. INLO-D-UPIL-T-14-A04, zadala Association Momentanée ENERGIE-KAD (tvorenej spoločnosťami MERSCH a SCHMITZ PRODUCTION SARL a ENERGOLUX S.A.) a súčasne sa neprijala ponuka žalobcov.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobcovia uvádzajú dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod sa zakladá na porušení povinnosti uviesť odôvodnenie a porušení zásady transparentnosti, pretože výklad dôvodov odmietnutia ponuky žalobcov a výňatkov z rozhodnutia o zadaní verejnej zákazky Association Momentanée ENERGIE-KAD neumožňuje overiť, či títo uchádzači spĺňajú požiadavky kvalitatívneho výberu stanovené v súťažných podkladoch.
2. Druhý žalobný dôvod sa zakladá na zjavne nesprávnom posúdení a porušení zásad rovnosti a zákazu diskriminácie.

Žalobcovia tvrdia, že Európsky parlament sa dopustil zjavne nesprávneho posúdenia, keď dotknutú verejnú zákazku zadal Association Momentanée ENERGIE-KAD, a že výberové kritériá neboli použité v súlade so súťažnými podkladmi a pri dodržaní zásad transparentnosti, proporcionality, rovného zaobchádzania a zákazu diskriminácie, ako to vyžaduje článok 102 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, s. 1).

Žaloba podaná 26. mája 2015 – Edison/ÚHVT – Eolus Vind (e)**(Vec T-276/15)**

(2015/C 236/64)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Edison SpA (Miláno, Taliansko) (v zastúpení: D. Martucci, F. Boscariol de Roberto a I. Gatto, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Eolus Vind AB (publ) (Hässelholm, Švédsko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka obsahujúca písmeno „e“ – prihláška č. 10 420 941.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 24. februára 2015 vo veci R 2358/2013-1.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 5. júna 2015 – Banimmo/Komisía

(Vec T-293/15)

(2015/C 236/65)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Banimmo SA (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: V. Ost a M. Vanderstraeten, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na porušení povinnosti odôvodnenia, práva žalobkyne na riadnu správu vecí verejných a jej práva na účinnú súdnu ochranu, keďže napriek naliehavým žiadostiam žalobkyne jej Komisia nikdy neoznámila dôvody zamietnutia jej ponuky.
 2. Druhý žalobný dôvod založený na zmene určitých podstatných prvkov dotknutého oznámenia o prieskume nehnuteľností v priebehu konania, čím bola porušená zásada transparentnosti a zásada rovnosti medzi uchádzačmi.
 3. Tretí žalobný dôvod založený na porušení zásady transparentnosti, keďže Komisia viedla rokovania s rôznymi uchádzačmi nepredvídateľným a málo transparentným spôsobom, pričom oficiálne neoznámila jednotlivé štádiá konania a lehoty na predloženie ponúk.
-

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK